

EL LITORAL

Año XLIV — No. 13.804 — Precio del ejemplar: $ 3 — SANTA FE, domingo 17 de setiembre de 1961 — Edición de 16 páginas — Red. y Admin.: San Martín 2651|59 - Tel. 16271

LA BATALLA DE PAVON HA SIDO CONMEMORADA

Pronunció un discurso el titular de Interior

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — El ministro del Interior, Dr. Alfredo R. Vítolo, pronunció anoche un discurso con motivo de celebrarse el centenario de la batalla de Pavón. Su palabra fue irradiada por Radio Nacional y la Red Oficial de Emisoras, desarrollando el tema: "Pavón y la definitiva organización nacional".

El Dr. Vítolo expresó, entre otros conceptos:

"Hace cien años al borde de un arroyo se libró la última batalla de la unidad nacional.

"Pavón fue el precio no querido, pero tal vez indispensable de la paz duradera, de la arquitecturación definitiva. Por eso Pavón no es sólo un hecho, sino un símbolo. Más que un encuentro entre fuerzas antagónicas, es encuentro final de los argentinos consigo mismo, como su solución propia y común.

"Pueblo y gobierno conmemoran la fecha donde se cruzaron las armas como pedernales, porque a su luz, alimentada a pólvora, se iluminaron —de perfil entero y en estatura procer— los dos generales protagonistas de una epopeya republicana.

"Pavón no se explica simplemente como un enfrentamiento entre provincianos y porteños —había de ambos en ambos bandos—; ni entre legalistas y mandones —porque todos proclamaban la ley—; ni entre unitarios y federales, puesto que, en verdad, aunque la batalla fue ganada por los que se sindicaban como unitarios, triunfó con ellos el federalismo.

"Caseros, Cepeda y Pavón, son etapas de un proceso que se inicia luchando por la libertad y se cierra guerreando por la organización".

Más adelante, expresó: "Urquiza y Mitre, los varones de mayor prestigio, están al frente de las fuerzas cuando se agotaron los buenos oficios.

"Llega Pavón y se marca el momento decisivo en que la Constitución Argentina pasa por el mayor peligro de toda su existencia. Pavón está conectada con Cepeda. Las historias de ambas batallas podrían ser tratadas en una sola y es común la ejemplaridad de los vencedores. En Cepeda y en Pavón el general victorioso —una vez es Urquiza y otra Mitre— lo es más por su generosidad que por el éxito. En los dos casos la responsabilidad supera al júbilo. Ninguno de ellos pretendió ganar más allá del límite del campo de batalla.

"Urquiza, tras Cepeda, demuestra su respeto por el pueblo de Buenos Aires. Mitre, tras Pavón, por el de la Confederación. Urquiza, después de Cepeda, queda dueño del escenario y no se apropia del país; por el contrario, le da de lo suyo lo mejor: la Constitución Nacional.

"Mitre, a su turno, ganador en Pavón, con el mando indiscutido, no pretende otra cosa que cumplir y hacer cumplir la Constitución".

El Dr. Vítolo expresó luego:

"Rivales en la batalla, se unen en el propósito de extraer de la lucha un legado positivo para todas las generaciones de argentinos: el sentido del respeto a la legalidad. Por eso fueron auténticos dirigentes, hombres que conducen los acontecimientos, varones que hacen historia y que no marcharon por los caminos arrastrados y a tientas. Mitre y Urquiza anduvieron por sobre la cresta de la ola y no inmersos en la confusión y estruendo de su vórtice".

Finalmente, el ministro del Interior dijo:

"A cien años de distancia contemplamos esa noble paradoja de la historia. En la batalla de Pavón, sobre las armas triunfa la ley.

"La organización nacional recupera del fuego, intactos, a sus dos grandes autores. Pavón fue fragua, y sus protagonistas, bronce.

"La Constitución Nacional cobra el valor de un símbolo y se convierte en un elemento vivo, real. Es factor de unidad, que elimina los elementos del desorden y de la anarquía.

"A un siglo de distancia los acontecimientos no se han empequeñecido. Al contrario han adquirido en sus proyecciones la verdadera [illegible]. En verdad, todo ocurrió como si en el agua de ese arroyo de Pavón se hubiese querido bautizar la República".

Los actos de hoy

RUEDA, 17 (UPI). — En esta localidad de la provincia de Santa Fe se recordó hoy el centésimo aniversario del histórico combate de Pavón.

A las 11.30, fue rezada una misa en la iglesia parroquial y seguidamente se rindió homenaje al general Bartolomé Mitre, colocándose una palma de flores al pie del busto del prócer que se levanta en la plaza principal. En la oportunidad hablaron el brigadier general Angel María Zuloaga y el Sr. Alfredo Rueda.

Las ceremonias contaron con la presencia del secretario de Guerra, general de brigada Rosendo María Fraga, a quien acompañaban altos jefes militares.

CESO EL FUEGO EN JADOTVILLE

Convínose una suspensión de las hostilidades entre las tropas de las Naciones Unidas y las de Katanga

DUBLIN, 17 (UPI). — Tropas irlandesas y katanguesas están realizando conjuntamente tareas de patrulla en el área de Jadotville, en Katanga, después de haber acordado una suspensión de las hostilidades. Así lo informaron las Naciones Unidas al Ministerio de Guerra de Irlanda en las primeras horas de hoy.

El mensaje enviado desde los cuarteles en Elisabethville y recibido hoy a las 7.30, hora de Greenwich, en el Ministerio de Guerra de Dublín, decía así: "Confirmamos ahora que la situación de Jadotville está bajo control. Patrullas conjuntas irlandesas y katanguesas operan ahora en el área.

"Las tropas irlandesas sufrieron cinco bajas, ninguna de ellas grave". Poco después de medianoche, las Naciones Unidas habían informado a Dublín que se había convenido la cesación del fuego después de que los soldados congoleños de Katanga se sublevaron contra sus oficiales blancos.

Un vocero del gobierno, al comentar este mensaje declaró: "Lo significativo es que los soldados de Katanga se hayan unido efectivamente a las tropas irlandesas para mantener el orden en el área de Jadotville. Se trata de un dramático giro de los acontecimientos que debe ser motivo de enorme satisfacción para el mundo entero".

Ataque a un avión transporte

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 17 (UPI). — Se informó que un avión de caza de Katanga propulsado a reacción, atacó a un avión de transporte DC-3 que llevaba personal herido desde Kamina, principal base de abastecimiento de las Naciones Unidas en la provincia, hacia Elisabethville.

El avión, dijo el informe, recibió varios impactos, pero siguió su viaje. Por otra parte el mismo aparato de caza, de fabricación francesa, bombardeó el aeropuerto de Kamina y a la compañía irlandesa cercada en Jadotville.

Fuentes allegadas dijeron que el comando de las Naciones Unidas ha pedido a Suecia y Etiopía, que tienen tropas en el Congo, el envío de aviones de combate a reacción. La organización mundial no tiene en el Congo ni aviones de caza ni defensas antiaéreas como para rechazar los ataques de la aviación de Katanga.

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 17 (UPI). — Las Naciones Unidas informaron en las primeras horas de hoy que se ha convenido una suspensión de las hostilidades entre las tropas de la organización mundial y las fuerzas de Katanga, que combatían en Jadotville.

Asimismo, anunció que los choques armados han perdido intensidad en otras partes del territorio de Katanga.

El Sr. Sture Linner, sueco, principal funcionario de las Naciones Unidas en el Congo, informó desde Leopoldville que las tropas katanguesas que estaban atacando a 155 irlandeses del contingente en Jadotville se rebelaron contra sus oficiales blancos y negociaron una tregua con los funcionarios de las Naciones Unidas.

Linner agregó en su informe: "La situación permanece relativamente calma en Elisabethville, excepto en que ocasionalmente se dispara contra las fuerzas de las Naciones Unidas, en el sector europeo de la ciudad y en que se hizo contra la sede civil de las Naciones Unidas fuego de mortero que causó varias bajas".

El informe de Linner, dado a conocer hoy en ésta, manifiesta igualmente que los funcionarios en Elisabethville han proseguido sus esfuerzos para conferenciar con Moise Tshombé, primer ministro de la provincia separatista de Katanga, para convenir en una suspensión del fuego en todo este territorio, "pero sus esfuerzos no tuvieron éxito".

Expresa también que Tshombé y su ministro de Relaciones Exteriores debían reunirse en Elisabethville, el viernes pasado a las 19 horas, con un alto funcionario de la organización mundial, pero "los consejeros militares del Sr. Tshombé" les impidieron hacerlo.

El funcionario era el Dr. Conor Cruise O'Brien, jefe de la misión civil del organismo mundial en Elisabethville.

Linner agregó que, según informaciones enviadas por el cónsul británico en Elisabethville, se convino celebrar otra reunión en Bancroft, Rhodesia.

Con estos detalles concluyó, aun incompleto, el informe de Linner.

Voceros de las Naciones Unidas manifestaron que el resto del documento no es esperado hasta dentro de varias horas.

En otra de sus partes, el documento reiteró la acusación de que la culpa de los ataques por la gendarmería de Katanga contra las fuerzas de la organización mundial la tienen los oficiales mercenarios blancos que mandan a la gendarmería nativa.

Dice al respecto: "La población congoleña de Katanga permanece en calma y fraterniza con las Naciones Unidas, tal como lo han hecho las unidades de gendarmería en las localidades donde eran mandadas por oficiales congoleños, y no por blancos o mercenarios".

Moise Tshombé negociará con las N. Unidas

SALISBURY (Rhodesia del Sur), 17 (UPI). — La radio federal de Rhodesia informó hoy que había captado una emisión radial de las Naciones Unidas en la cual se decía que el presidente de Katanga, Moise Tshombé, ha aceptado celebrar negociaciones con las Naciones Unidas, que probablemente se efectúen en la ciudad fronteriza de Bancroft, Rhodesia del Norte.

Según la emisora federal de Rhodesia, entre los representantes de las Naciones Unidas puede que figure el secretario general del organismo mundial, Dag Hammarskjold.

La emisora dijo que, según una fuente de Jadotville, Katanga, son falsas las informaciones que las Naciones Unidas dan en el sentido de que las tropas de Katanga se hubieran sublevado contra oficiales blancos y pactado una suspensión de las hostilidades con las tropas irlandesas apostadas por las Naciones Unidas en dicha localidad.

Clausura de la frontera con Katanga

KASUNBALESA (Rhodesia del Norte), 17 (UPI). — La frontera con Katanga fue clausurada ayer por los británicos, después de informarse que los katangueños habían dado muerte a dos hombres a golpes.

Refugiados y un funcionario de Katanga dijeron que las víctimas parecían británicos o ciudadanos de Rhodesia y fueron sorprendidas en la carretera a Elisabethville.

La información no pudo ser confirmada.

Regresó a Bonn el embajador de Rusia

BONN, 17 (UPI). — Regresó a esta capital el embajador soviético Andrei Smirov que realizó durante una semana consultas con el gobierno ruso.

Funcionarios de la embajada soviética se negaron a informar si el representante diplomático es portador de algún mensaje para el canciller Konrad Adenauer.

El estadista alemán conferenció con Smirnov el 16 de agosto, tres días después de comenzar la crisis de Berlín. Convinieron en que volverían a reunirse después de las elecciones que tienen lugar hoy.

Apreciaciones de Kennedy rechazó el gobierno ruso

El problema de Alemania y la cuestión de Berlín occidental

MOSCU, 17 (UPI). — Radio Moscú dijo hoy que la carta que dirigió el presidente Kennedy a los enviados de los países no comprometidos sobre negociaciones en la cumbre, demuestra que Estados Unidos "sigue aferrado a posiciones anticuadas que no se avienen a la realidad en cuanto al problema germano y la cuestión de Berlín occidental".

En transmisión para el pueblo soviético, radio Moscú informó que el presidente Kennedy había dicho al presidente de Indonesia, Mohamed Sukarno, y al de Malí, Modibo Keita, que Estados Unidos "se valdría de los conductos existentes para buscar una salida en la "impasse" que ha surgido".

La transmisora se refirió al hecho de que el presidente Kennedy sugirió que con la presencia en la Asamblea General de las Naciones Unidas del ministro de Relaciones Exteriores soviético habría oportunidad de tratar el problema germano, pero al mismo tiempo criticó a Kennedy por haber dicho éste que la Unión Soviética está dispuesta a negociar siempre que Occidente renunciare a sus derechos en Berlín.

"Kennedy sigue repitiendo argumentos ya gastados de la diplomacia occidental", observó el locutor.

La reanudación de pruebas nucleares

BONN, 17 (UPI). — El gobierno de Alemania occidental dijo que la reanudación de las pruebas nucleares por los Estados Unidos "está totalmente justificada, en vista de su responsabilidad por la seguridad del mundo libre".

Un portavoz del gobierno de Bonn dijo, además, que los Estados Unidos "fueron obligados" por la Unión Soviética a reanudar los experimentos nucleares.

Rechazó Estados Unidos una acusación rusa

WASHINGTON, 17 (UPI). — El Departamento de Estado rechazó la acusación soviética de que el incendio ocurrido el sábado pasado en el edificio de la embajada rusa fue causado por intrusos.

El funcionario de prensa del Departamento de Estado, Joseph W. Reap, declaró que una "investigación completa" demuestra que "carece de fundamento la afirmación soviética de que el incendio que se declaró el 6 de setiembre en la embajada, fue provocado por personas extrañas".

Funcionarios de la policía y del departamento de bomberos investigaron el fuego que funcionarios rusos afirmaron haber descubierto en el dormitorio del embajador Mikhail A. Menshikov, situado en el tercer piso del edificio de la embajada.

Menshikov se encontraba en Moscú.

Hizo maniobras la OTAN en la zona de Turquía

CON FUERZAS DE LA OTAN EN TURQUIA, 17 (UPI). — Las fuerzas navales, aéreas y terrestres de la Organización del Tratado del Atlántico Norte realizaron frente mismo a los comunistas una demostración de poderío aliado occidental.

Las maniobras, que son parte de la operación masiva en gran escala "Checkmate", tienen lugar en el lado norte de la Bahía de Saros, a solo 48 kilómetros del territorio comunista de Bulgaria.

A pesar de que estas maniobras fueron planeadas muchos antes de la crisis de Berlín, un portavoz de la OTAN dijo que los ejercicios "fueron preparados para ofrecer una demostración de poderío a los comunistas y para mostrar que las potencias de la OTAN actúan unidas".

La "plaza Roja" fue atacada por 2.000 paracaidistas norteamericanos y por unidades de la marina estadounidenses, con participación simultánea de aviones turcos, griegos y norteamericanos, en operaciones de ataque y de detención.

También participaron fuerzas británicas e italianas en la guerra nuclear simulada que, según un vocero de la OTAN "se realizó de la manera más realista posible".

Submarinos trataron de pasar a través de defensas de sonar, radar y de helicópteros de la sexta flota norteamericana, incluyendo los portaviones "Independence" e "Intrepid".

Llegó a Ucrania el Dr Osvaldo Dorticós

MOSCU, 17 (UPI). — La agencia informativa "Tass" anunció que el presidente de Cuba, Dr. Osvaldo Dorticós Torrado, llegó hoy a Ucrania, capital de Kiev.

Daños causados por el tifón "Nancy" en regiones del Japón

TOKIO, 17 (UPI). — El tifón "Nancy" se alejó hoy hacia el norte del Pacífico después de haber soplado intensamente sobre Japón, donde dejó un considerable número de víctimas y graves daños materiales.

La policía informó en esta capital que al mediodía de hoy se habían registrado 143 muertos, 46 desaparecidos y 2.258 heridos.

Se tiene la presunción de que las cifras definitivas, que se conocerán una vez restablecidas las comunicaciones con las áreas aisladas, han de ser más altas. Los meteorólogos nipones dijeron que el tifón "Nancy" pertenecía a la clase "Super-A" y habría tenido efectos catastróficos si hubiera seguido la ruta que se le había calculado al principio que pasaba directamente por todo el centro del territorio japonés, de sur a norte.

Reclamación del Kremlin a Occidente

MOSCU, 17 (UPI). — La Unión Soviética envió hoy a las potencias occidentales una nota en la cual protesta contra el aterrizaje de dos aviones de combate de Alemania occidental en el sector oeste de Berlín.

Un vocero de la embajada británica en esta capital confirmó que las notas fueron entregadas hoy al mediodía.

Fuentes diplomáticas dijeron que notas análogas fueron despachadas a las embajadas norteamericana y francesa.

Las embajadas se abstendrán de comentar el contenido de las notas hasta que éstas hayan sido dadas a conocer por los Soviets.

El ex premier Menderes ha sido ejecutado

La sentencia se cumplió hoy

ESTAMBUL, 17 (UPI). — Adnan Menderes, primer ministro de Turquía durante una década, fue ahorcado hoy por órdenes de los militares que lo derribaron hace 16 meses.

La noticia de la ejecución de Menderes era esperada desde la mañana, cuando trascendió que ya se había restablecido aparentemente de un intento de suicidio con píldoras soporíferas en la madrugada del viernes, pero el anuncio oficial de su muerte sólo fue hecho esta tarde.

Menderes de 61 años, fue uno de los 15 miembros del anterior régimen condenados a muerte el viernes por un tribunal especial, aunque el gobierno militar confirmó la pena a sólo tres: Menderes y los que fueron sus ministros de Relaciones Exteriores, Fatim Rustu Zorlu, y Finanzas, Hasan Polatkan.

Zorlu y Polatkan fueron ahorcados en la madrugada de ayer. La radio de Angora dio la primera información sobre la ejecución a las 17.

Menderes, al igual que los dos ministros de su gabinete, ya ejecutados, vestía una túnica blanca, las manos atadas detrás de la espalda y colgado del pecho un cartel con la nómina de sus "crímenes" y el fallo del jurado.

LOS BANCARIOS HARAN UN PARO EN COLOMBIA

BOGOTA, 17 (UPI). — En abierto desafío a una advertencia del presidente de la Nación, Alberto Lleras Camargo, los empleados bancarios decretaron una huelga y comenzaron a realizar los preparativos para iniciar el paro en una fecha que mantienen en secreto.

El miércoles el jefe del Estado invocó la "sensatez" de los empleados bancarios para que se abstuviesen de ordenar la huelga y los apercibió de las "graves consecuencias" que podría acarrearles ese paro, considerado ilegal de antemano.

Los empleados afiliados a la asociación nacional del gremio y a otras dos organizaciones bancarias, tuvieron asambleas extraordinarias y en todos los casos aprobaron casi por unanimidad la orden de huelga que abarca a unos diez mil empleados en todo el país.

La huelga, según declaraciones conocidas, no la comparten grupos de empleados bancarios de Medellín, capital del departamento noroeste de Antioquía.

En su mensaje sobre la situación social del país, el presidente Lleras fue enfático en anticipar que su gobierno está dispuesto a usar de todos los medios de la Constitución y las leyes para garantizar el órden público y la paz.

La huelga de los bancarios ha venido a complicar aún más la situación social del país que se vio agravada en los últimos días con huelgas de hambre en Bogotá y Cali.

En Gogotá, trabajadores de la Aerolínea Avianca resolvieron observar ayuno y ocuparon violentamente una oficina del Capitolio Nacional para el efecto, pero finalmente fueron evacuados.

En Cali, trabajadores de la empresa Goodyear también se hallan en huelga de hambre y al igual que los trabajadores de Avianca han recibido manifestaciones de solidaridad de parte de otras organizaciones.

Habrá elecciones en dos reinos africanos

LONDRES, 17 (UPI). — Las esferas oficiales de esta capital temen que surja en Africa central una nueva zona de derramamientos de sangre y violencia en los reinos gemelos de Ruanda y Urundi luego de las elecciones que se celebrarán en ellos en la presente semana.

En ese territorio bajo fideicomiso, administrado actualmente por Bélgica, las Naciones Unidas fiscalizarán los comicios que habrá mañana en Urundi y en Ruanda el 25 de este mes.

Esas elecciones legislativas se harán sobre la base del sufragio universal directo y en ellas las mujeres votarán por primera vez. Las elecciones han sido contempladas por las Naciones Unidas como preludio de la independencia del territorio bajo fideicomiso el año próximo.

Los dos reinos en las faldas de las famosas "Montañas de la Luna" eran originalmente parte del imperio africano de Alemania y fueron puestos bajo fideicomiso de Bélgica después de la segunda guerra mundial.

Limitan con el Congo por el norte y oeste, con Tanganyka por el este y con Rhodesia del Norte por el sud.

Es una tierra de gigantes y pigmeos, un país de colinas y lagos dedicado principalmente a producir de 20 a 30 mil toneladas anuales de café, cuya casi totalidad es exportada a Estados Unidos.

Su población está formada por tres tribus principales: la Twa, de pigmeos, que suman unos 50.000 y tienen menos de 1,52 metros de estatura; la Tutsi, de gigantes de 1,80 a más de dos metros. Son unos 70.000 y gobiernan los dos reinos desde hace siglos, y la Hutu, formada por 4 millones 500.000 personas de raza Bantú, que es la más abundante de Africa.

Pero los Hutus, que constituyen la mayoría, se han negado a aceptar esa dominación antidemocrática y con frecuencia se han levantado en armas matando a muchos Tutsis y obligando a otros a huir a territorios vecinos.

En Urundi el rey Mwami Mutara III es democrático, existiendo una intensa pugna por el poder entre los tutsi y la mayoría hutu, pugna que se hará aparente en los comicios de mañana.

Entretanto en Ruanda continúan matándose tutsis y hutus. Hace poco, con la anuencia de las Naciones Unidas, los belgas enviaron 1.500 comandos paracaidistas más con el propósito de poner fin al derramamiento de sangre.

También se teme que las dos elecciones de la semana próxima encenderán una lucha general entre las tribus.

Laurence Meredith

CUESTIONES QUE TRATARA LA UN

El martes próximo iniciará su décimosexto período la Asamblea General. Proscripción de pruebas nucleares

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 17 (UPI). — La Asamblea General de las Naciones Unidas inicia el próximo martes su décimo sexto período de sesiones dispuesta a considerar asuntos de vasta variedad, desde problemas políticos, como el de Berlín, hasta cuestiones de interés meramente humano, como el de la natalidad.

La confrontan un temario de 93 asuntos y la perspectiva de tener que dividir el período en dos series de reuniones, lo que conllevaría la contingencia de que el décimosexto período se extienda hasta bien entrada la próxima primavera.

El control de la natalidad figura en la agenda por iniciativa de Dinamarca y Noruega que plantean el problema bajo el título: "El crecimiento demográfico y el desarrollo económico". La Argentina ya ha protestado contra la inclusión del asunto en el temario y se cree que otros países fuertemente católicos protestarán igualmente.

La crisis de Berlín no figura entre los asuntos propuestos para discusión, como tampoco la admisión de China comunista en la organización; pero aquí se trata de dos problemas que, proponiéndose oficialmente o no para el debate, no podrán menos que dominar en determinados momentos el clima de las deliberaciones.

Ocuparán gran parte de los debates del Parlamento internacional los problemas de desarme y la proscripción de las pruebas con armas nucleares —este último sujeto a una resolución de la Asamblea ya violada por la Unión Soviética y que Estados Unidos ha amenazado con desatender.

El presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, comparecerá ante la Asamblea hacia fines de la semana para exponer la posición del gobierno norteamericano sobre la situación mundial, las pruebas nucleares y el desarme internacional.

Kennedy se propone concurrir a una sola sesión de la Asamblea. Por esta decisión se le ha censurado en ciertos medios diplomáticos que arguyen que, no siendo muy bien conocido en muchos sitios de la tierra, debería permanecer más tiempo aquí para poner en juego con mayor provecho su prestigio e influencia como primer mandatario de Estados Unidos. En Washington se hace notar, sin embargo, que el presidente ya tiene considerables responsabilidades en el desempeño de su alta magistratura y que, por otra parte, la capital federal está apenas a una hora por vía aérea de Nueva York, de modo que podría viajar a las Naciones Unidas en cualquier momento en que su presencia se juzgase necesaria.

Se da por sentado que la Unión Soviética suscitará el problema del reconocimiento del gobierno de Pekín al comenzar las sesiones. Durante diez años Estados Unidos ha conseguido allegar respaldo contra la discusión del problema de repudiar a China nacionalista en favor de China comunista; pero el margen de ventaja en favor del gobierno de Taipeh ha disminuido desde el 82,3 por ciento de los votos en 1952, al 55,2 por ciento en 1960.

El gobierno norteamericano no tiene intenciones de buscar la prórroga de tal moratoria este año; en vez de ello, se tiene entendido que propondrá a la Asamblea que, tratándose de un asunto de "mayor trascendencia", resuelva que su despacho —es decir, la aceptación de China comunista como miembro de la organización— se determine por mayoría de dos tercios de los votos, y no según la regla de mayoría simple.

Esta maniobra diplomática tiene buenas probabilidades de éxito, pero en los círculos diplomáticos se auguran fuertes debates antes de que sea aceptada; además, muchas naciones desean que el asunto sea discutido a fin de que quede eliminado del temario, si bien el hablar sobre la admisión de China comunista y el admitirla son cosas muy diferentes.

El problema de Berlín, claro está, podría presentarse formalmente en cualquier momento. Se han sugerido diversas fórmulas para su solución, entre ellas la internacionalización de la ciudad bajo la égida de las Naciones Unidas; pero sea la cuestión incluida o no en el temario de asuntos, no debe dudarse que estará presente en la mente de la mayoría de los delegados al hablar desde la tribuna, y que pocos de ellos podrán resistir la tentación de mencionarla.

Se estrelló un avión con 35 pasajeros

CHICAGO, 17 (UPI). — Un avión comercial a reacción de la Northwest Orient Electra se estrelló contra la estructura de soporte de un puente ferroviario poco después de levantar vuelo hoy del aeropuerto O'Hare de Chicago.

El avión se desintegró y murieron las 35 personas que había a bordo.

El electorado del Oeste de Alemania ha sufragado hoy

Es la cuarta elección general que se celebra en el país

Willy Brandt — Konrad Adenauer

BONN, 17 (UPI). — Los ciudadanos de Alemania occidental acudieron hoy en masa a las urnas para elegir un nuevo Parlamento, en la cuarta elección general que se celebra en este país.

Antes de que las mesas receptoras abrieran sus puertas a las 7, hora de Greenwich, largas filas de votantes esperaban que se iniciara el acto electoral. Al mediodía había votado ya el 50 por ciento de los electores en la parte norte de Bavaria y el 35 por ciento en algunos lugares del norte de Rin Westfallia. En anteriores comicios, a esa altura del día se había registrado sólo un 20 y un 18 por ciento, respectivamente de votantes en dichas áreas.

Varios prominentes políticos figuraron entre los primeros votantes. El canciller Konrad Adenauer emitió su voto después de asistir a la iglesia, poco antes de las 10, hora de Greenwich.

Por su parte, Erich Ollenhauer, presidente del Partido Socialista, votó también de mañana, en Bonn, y pronosticó un "claro triunfo" de los socialistas así como la pérdida de la mayoría absoluta que tienen en el Parlamento los cristianos demócratas.

El ministro de Economía, Ludwig Erhard, primera figura de los cristianos demócratas después de Adenauer votó esta mañana en Bonn.

Interrogado sobre si esperaba una mayoría absoluta para su partido, se limitó a decir: "No hay comentarios".

No votó Brandt

BERLIN, 17 (UPI). — El alcalde Willy Brandt, cuyo reto al canciller Kondrad Adenauer fue sometido hoy a la decisión del electorado, no depositó su voto.

Esta es probablemente la primera vez en la historia de postguerra en Europa occidental que los fotógrafos no pueden tomar la tradicional fotografía de un candidato al cargo más importante del país depositando el mismo su voto.

Brandt, como residente de Berlín occidental, no puede votar en las elecciones parlamentarias de Alemania occidental.

Brandt aprovechó el día para remar con sus hijitos Peter, de 13 años y Lars, en el pequeño lago de Schlachtensee, cerca de su casa, y asistir más tarde a una sesión especial del consejo municipal de Berlín.

El alcalde irá a Bonn esta noche en avión para estar con los miembros del ejecutivo del Partido Social Demócrata durante el recuento de los votos.

Mañana renunciará el vicepresidente de Bolivia, Juan Lechín

LA PAZ, 17 (UPI). — El vicepresidente de Bolivia, Juan Lechín, no ha renunciado todavía. Así lo anunció hoy a la United Press International, agregando que presentará su renuncia mañana en vista de que "no se ha dado importancia a la denuncia" y que "es imperativo que se respete la jerarquía de las autoridades".

Lechín expresó que dará el texto a la UPI. La razón de que no haya presentado la renuncia, explicó, obedece a que no habrá sesión del Congreso hasta mañana.

Experimento de científicos de la Unión y Francia

WASHINGTON, 17 (UPI). — Un equipo de científicos franceses y norteamericanos lanzaron ayer al espacio una nube artificial formada por vapores de litio y sodio.

El experimento tuvo por objetivo medir la velocidad del viento, temperatura y densidad atmosférica a distancias relativamente no muy altas.

EXTIENDESE UNA REBELION EN EL NORTE DEL IRAK

DAMASCO (República Arabe Unida), 17 (UPI). — La agencia semioficial de noticias Medio Oriente informó que en el norte de Irak se está extendiendo la rebelión de los kurdos y que el ejército y la fuerza aérea del primer ministro Abdel Karim Kassem no han podido doblegar el alzamiento.

Según dijo la referida agencia de noticias, la rebelión comenzó el mes de marzo pasado bajo las órdenes de Mula Mustafá Marzani, dirigente político kurdo que pasó varios años en la Unión Soviética antes de que Kassem lograra el poder en 1958.

El reportaje dice que las tribus que siguen a Marzani se alzaron contra el gobierno de Irak y Proclamaron la independencia del Estado Kurdo, situado en la parte norte de Irak.

Dice también que Kassem está concentrando fuerzas en Mosul para contraatacar a los rebeldes.

El comercio con Cuba restringirá Estados Unidos

WASHINGTON, 17 (UPI). — En comisiones de la cámara se aprobaron dos proyectos de legislación para restringir aún más el intercambio comercial cada día menor que aún existe entre Cuba y Estados Unidos.

Una de las medidas, que recibió la aprobación de la comisión de Comercio, prohibiría todo intercambio comercial con la isla de Cuba, quedando sujetos los que violen la disposición a multas hasta de 5.000 dólares y un año de cárcel.

La otra, que fue aprobada por la comisión de Medios y Arbitrios, elevaría los derechos de aduana sobre las importaciones norteamericanas de productos y artículos cubanos al mismo nivel impuesto para la Unión Soviética.

Esta medida triplicaría los derechos de aduana que paga el tabaco cubano y privaría a Cuba del trato de nación más favorecida.

No se cree, por otra parte que el embargo completo que ha propuesto la comisión de comercio llegue a promulgarse como ley en vista de que a ello se oponen tanto el Departamento de Estado como el de Comercio. Tampoco se cree que pueda prosperar este año la medida tendiente a aumentar los derechos de aduana, en vista de que el Congreso está ya por clausurar sus sesiones.

Los hombres peor vestidos del mundo según una entidad

HOLLYWOOD, 17 (UPI). — Nikita Khruschev, Adlai Stevenson, el duque de Windsor y Fidel Castro figuran entre los hombres peor vestidos del mundo, de acuerdo con la Sociedad de la Industria del Vestido Masculino de California, que anunció los destinatarios de su premio "Pantalones Remendados" para los diez hombres más mal vestidos del mundo.

La nómina de los mejores vestidos la encabeza el presidente John F. Kennedy.

La lista de los "distinguidos" con los "Pantalones Remendados" y los motivos de su elección son los siguientes:

Khruschev: "Un hombre gordo, con pantalones con rodilleras y chaqueta que parecen bolsas".

El embajador norteamericano en la ONU, Adlai Stevenson que "cuando apareció en una fotografía con un agujero en los zapatos, no era broma".

Marlon Brando: "La era del desprecio estudiado por la elegancia ha terminado".

El actor Jackie Gleason: "Una tormenta de colores sin tentativa de coordinar su guardarropa".

Fidel Castro: "Una figura desordenada, con "mono" caqui, físicamente repulsiva".

Gamal Abdel Nasser, presidente de la República Arabe Unida: "El tono oscuro de su ropa recuerda a un gangster digno de Damon Runyon".

El duque de Windsor: "Su moda equivale a las noticias de ayer".

El industrial Howard Hughes: "Sus ropas siempre le cuelgan muy sueltas del cuerpo y usa zapatillas, dando la impresión que ha dormido con el traje puesto".

El productor cinematográfico italiano Federico Fellini, director de "La dolce vita": "La elección de su vestuario resulta tan ofensiva como algunas de sus películas".

El actor Adolphe Menjou: "En una época fue árbitro de la elegancia, pero hoy sus preferencias son anticuadas".

La nómina de los diez hombres mejor vestidos es la siguiente: Jhon Kennedy; el ex presidente Dwight D. Eisenhower; el actor Gary Grant; el jugador de béisbol Roger Maris; el ex primer ministro británico Anthony Eden; el ex candidato vicepresidencial republicano Henry Cabot Lodge; el diplomático norteamericano Averell Harriman; el "Coach" de béisbol Leo Durocher; el actor Craig Stevens, y el corredor de bolsa Daniel Reevos.

Informóse sobre las reformas al actual régimen impositivo

El Dr. Wehbe dio a conocer el proyecto enviado al Congreso

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — En una reunión de prensa, efectuada en la Casa de Gobierno, el secretario de Hacienda, Dr. Jorge Wehbe, dio a conocer el proyecto de reformas al régimen impositivo, enviado al Congreso de la Nación por el Poder Ejecutivo.

Entre las modificaciones más importantes que contiene el proyecto puede citarse la derogación del impuesto a las ganancias eventuales; la unificación de la base imponible de los impuestos a los beneficios extraordinarios y sustitutivo del gravamen a la transmisión gratuita de de este último tributo comprendiendo en su ámbito a las sociedades de personas y empresas unipersonales; la supresión de las tasas fijas del gravamen de sellos, del [illegible] a los recibos, del sellado de actuación administrativa y judicial, del impuesto a los giros internos y de otros gravámenes con características propias organizados dentro del impuesto de sellos; la creación de un nuevo sistema de represión del contrabando de productos que pagan impuesto interno, y el perfeccionamiento de las normas legales de procedimiento para hacer más eficaz el sistema, reprimir la evasión y asegurar el correcto ingreso de los tributos.

Con referencia a la supresión del impuesto a las ganancias eventuales, expresa el proyecto que este impuesto, creado en 1946, sufrió modificaciones en su estructura y en su tasa resultando, en algunos casos, insuperables los problemas planteados por la evasión fiscal. El grueso de la recaudación teórica está constituida por los beneficios obtenidos en la transferencia de inmuebles, en el mayor valor asignado a bienes aportados a sociedades, en la [illegible] de cuotas sociales y en la [illegible]. Algunos de estos beneficios pueden asimilarse a otros ya gravados con el impuesto a los réditos, y los restantes están sujetos, además, a distintos gravámenes específicos, por lo que un principio de racionalización impone la conveniencia de suprimir este [illegible], [illegible] la imposición al ámbito del impuesto a los réditos, en unos casos, y aumentando proporcionalmente, en otros, los impuestos que ya gravan tales operaciones.

La unificación de la base imponible de los gravámenes a los beneficios extraordinarios y sustitutivos de la transmisión gratuita de bienes tiene también en estudio la simplificación —dice el proyecto— de los regímenes de [illegible] gravámenes.

La derogación de los impuestos a los giros internos, a los recibos de dinero, a las actuaciones administrativas, y a múltiples actos e instrumentos gravados actualmente con tasas fijas, así como el reemplazo del sellado de actuación judicial por un aumento del impuesto de justicia, significará un alivio notable para el comercio, la industria y los profesionales, no tanto por la gravitación de estos gravámenes como por las molestias que ocasiona su ingreso.

El aumento del impuesto a las transferencias de inmuebles se justifica, pues esta mayor imposición tiende a compensar la derogación del impuesto a las ganancias eventuales, en cuanto grava las mismas operaciones.

Finalmente, las oficiaciones más importantes que se intentan a la ley de procedimientos para la aplicación de los impuestos a cargo de la Dirección General Impositiva, son las siguientes:

—Se unifica el procedimiento para la determinación de oficio, tanto en los casos de renta cierta como presunta.

—Se innova en materia de recargos y multas, eliminando la multa por omisión de impuestos y aplicando recargos automáticos, que no podrán ser dejados total o parcialmente sin efecto cuando la emisión no tenga por mira la evasión fiscal.

—Se mantiene, además la multa por fraude fiscal, con la variante de que será de una a diez veces el impuesto, en lugar de tres a diez veces.

—En los casos de fraude fiscal se introduce la novedad de que en estas circunstancias cede el secreto fiscal, asegurado por la ley, ya que el proyecto impone la publicación por los medios de difusión corrientes del nombre de los defraudadores y del importe defraudado.

Fue consagrado hoy el obispo de Goya

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — En una solemne ceremonia cumplida esta mañana a las 9, en la catedral de San Isidro, monseñor Alberto Devoto fue consagrado obispo de Goya (Corrientes).

Actualmente dicho prelado se desempeñaba como vicario general de la Diócesis sanisidrense.

Como ministro consagrante actuó el titular de dicha jurisdicción eclesiástica, monseñor Antonio María Aguirre, y como consagrantes los nuevos obispos de Santiago del Estero y San Martín, monseñores Manuel Tato y Manuel Menéndez, respectivamente.

La coparticipación provincial en los impuestos federales

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — En la reunión final del plenario de ministros de Hacienda provinciales, llevada a cabo en la noche pasada en el salón de actos del Ministerio de Economía y destinada a considerar la coparticipación de las provincias en los impuestos federales que establece la ley 14.788, se resolvió aceptar el despacho de la comisión destinada para disponer el recurso de revisión interpuesto por Córdoba y Buenos Aires en los términos del artículo 2º de la ley mencionada, contra la resolución de la comisión de contralor e índices del plenario del 31 de junio último.

Conforme al despacho señalado, se dispuso encargar a la comisión constituida por los representantes de Buenos Aires, Córdoba, Chaco, Santa Fe, Entre Ríos, Río Negro, Neuquén y Chubbut el estudio del probblema con el propósito de lograr una solución que "satisfaga en lo posible las distintas posiciones".

Además, se acordó convocar a una reunión a la citada comisión para el 4 del próximo mes de octubre en la Secretaría de Hacienda a las 16. En la oportunidad se redactarán las conclusiones que se harán llegar al plenario de ministros que se reunirá en esta capital antes del 30 del mismo mes.

Se recomendó también durante las deliberaciones pedir que antes del 27 del corriente las provincias hagan llegar a la presidencia de la comisión de contralor e índices los datos sobre las recaudaciones que realicen las respectivas jurisdicciones por los conceptos de automotores, inmobiliario y a las actividades lucrativas durante el año 1959.

Finalmente el plenario encargó a los ministros de Entre Ríos, Santa Fe y Córdoba para que constituidos en comisión, elaboren ante proyectos de leyes que reformen a las que llevan los números 14.788 y 14.390, los cuales serán considerados en una nueva reunión.

SE REUNIRA CON EL C. ECONÓMICO EL Dr. FRONDIZI

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — El presidente de la Nación, Dr. Arturo Frondizi, mantendrá mañana una reunión con los miembros del grupo económico, de la que participarán también, el ministro de Asistencia Social y Salud Pública, Dr. Héctor Noblía; el de Interior, Dr. Alfredo Vítolo, y el de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Miguel Angel Cárcano.

Las deliberaciones se llevarán a cabo en horas de la tarde, en el propio despacho del jefe de Estado y se anticipó oficialmente respecto a los temas que serán abordados en la oportunidad.

No obstante, ha trascendido que entre otros, se analizarán algunos aspectos vinculados con el viaje que el Dr. Frondizi hará a los Estados Unidos y con el discurso que pronunciará ante la Asamblea general de las Naciones Unidas.

También el Dr. Frondizi presidirá pasado mañana otra reunión en la que participarán el ministro de Defensa Nacional, el de Relaciones Exteriores y Culto y los secretarios de Guerra, Marina y Aeronáutica.

El embajador de Bolivia visitó al jefe del Estado

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — El embajador de Bolivia, Sr. Fernández Iturraspe Chinel, visitó al presidente de la Nación, Dr. Arturo Frondizi en la residencia de Olivos.

El primer mandatario expresó en la oportunidad, refiriéndose a las declaraciones del vicegobernador de Salta Ing. José Guzmán, sobre el tráfico de alcaloides que involucró al vicepresidente de Bolivia Sr. Juan Lechín, que las mismas no reflejan la opinión del gobierno argentino ni pueden ser interpretadas como expresiones de carácter oficial.

Los premios del 50o. Salón Nacional de Artes Plásticas

BUENOS AIRES, 17 (UPI) — Dio a conocer su veredicto el jurado de selección y premios del 50o. Salón Nacional de Artes Plásticas que organiza anualmente la Dirección General de Cultura del Ministerio de Educación y Justicia.

En pintura, el premio Especial Cincuentenario fue otorgado a la obra "Trabajo" de Salvador Stringa, por unanimidad de votos, y el Gran Premio de Honor a la obra "Quemazón" de Juan Carlos Castagnino, también por unanimidad de votos.

En sección escultura fue adjudicado el premio Especial Cincuentenario a la obra "Composición" de Aurelio Macchi, por unanimidad de votos, y el Gran Premio de Honor a la obra "El tuno", de Ricardo Roberto Giannetti. El premio Senado de la Nación se otorgó a la obra "Anunciación", de Antonio Miguel Nevot.

En grabado correspondió el Premio Especial Cincuentenario a la obra "Abstracción 4" de Ana María Moncalvo, y el Gran Premio de Honor a la obra "La flor", de Beatriz Juárez.

El emplazamiento del puente con la República Oriental

BUENOS AIRES 17 (UPI). — Mañana viajarán a Montevideo los miembros de la delegación argentina encargada del estudio del emplazamiento del puente que unirá ambos países. Celebrarán reuniones preliminares las subcomisiones técnicas, estadística y legislación y la de política internacional.

Se procurará determinar los puntos de partida de los puentes en la zona de Gualeguaychú y Fray Bentos, sobre el río Uruguay, y se estudiará el probable emplazamiento de un puente sobre el río de la Plata. Asimismo, se estudiará el convenio que con fuerza de ley ratificarán ambos Parlamentos, y las facultades para que la comisión internacional puede llamar a concurso a proponentes para la construcción, financiación y régimen de explotación de los puentes.

LA COMISIÓN DE LA CGT SE REÚNE MAÑANA

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — Para mañana a las 9.30, está convocada a sesión extraordinaria la comisión provisoria de la Confederación General del Trabajo. Deberá tratar en forma especial, el estado actual del conflicto de los trabajadores jaboneros y reanudar las gestiones a fin de lograr un acuerdo definitivo que dé solución a esa situación.

Además, y conforme con lo informado por el ministro de Trabajo, también mañana a las 18.30, se realizará una reunión en la Dirección General de Relaciones del Trabajo, con el propósito de buscar puntos coincidentes que permitan superar el diferendo.

Asimismo el organismo obrero señalado tomará conocimiento de las gestiones realizadas ante el subsecretario de Obras Públicas con relación al pedido de que no se privaticen los servicios de la Empresa de Transportes de Buenos Aires en su rama automotores.

Gestiones de empleados del Ministerio de Educación

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — Se encuentra a consideración del plenario de secretarios del Sindicato de Obreros y Empleados del Ministerio de Educación, el resultado de la entrevista que el viernes último se mantuvo con el subsecretario de Educación, profesor Antonio Salonia, existiendo la posibilidad de que se resuelva el levantamiento de la medida de fuerza a iniciarse el 26 del corriente, en apoyo de las mejoras solicitadas para facilitar la reanudación de las tratativas. Como es sabido, la citada entidad gremial que nuclea a la totalidad del personal administrativo del Ministerio de Educación, resolvió en su asamblea del último jueves, iniciar el 26 del actual una huelga en todo el país, la que se prolongaría hasta que se concretara el aumento de salarios solicitado oportunamente.

Cabe señalar también que el profesor Salonia hizo saber que ya ha sido suscripto el decreto para descongelar las vacantes existentes y distribuir los montos resultantes entre el personal en actividad.

Quedaron suspendidas las tratativas con el SOEME

Sobre el conflicto hizo declaraciones el profesor Antonio Salonia

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — El subsecretario de Educación, profesor Antonio Salonia, anunció la decisión del ministerio de suspender las tratativas sobre aumento de salarios formulados por el SOEME, mientras la citada entidad gremial mantenga en vigor su declaración de huelga general, determinada para el 26 del corriente por el plenario de delegados realizado en la víspera.

Expresó el profesor Salonia que, dos días antes de la realización del plenario que adoptó la citada medida, había conversado con dirigentes del sindicato capital de esa organización para anunciarles la preparación de un decreto por el cual se descongelaban las vacantes existentes en el ministerio, y se distribuían los montos resultantes entre los sueldos del personal en actividad.

El decreto de referencia fue suscripto por el ministro interino, Dr. Noblía, y elevado a la presidencia de la Nación para la firma del primer magistrado.

Además se anticipó a los dirigentes la circunstancia que en el proyecto de presupuesto al Poder Ejecutivo contempla también nuevos aumentos.

"No obstante esta circunstancia —dijo el subsecretario de Educación— sorpresivamente, en la fecha los dirigentes del SOEME me entrevistaron para informarme la decisión de realizar una huelga general a partir del día 26".

Calificó la medida de extemporánea, y señaló que esa posición del sindicato no respondía a la cordialidad con que los funcionarios del ministerio llevaron siempre las relaciones con la entidad gremial.

Será celebrado el martes el Día del Periodista Jubilado

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — La Asociación de Jubilados y Pensionados de Empresas Periodísticas festejará el martes próximo "el Día del Periodista Jubilado", que ha instituido todos los 19 de setiembre, con una comida que se servirá en el Club Honor y Patria. Han sido invitadas especialmente las autoridades de la Caja Nacional de Previsión para Periodistas y Gráficos y del Círculo de la Prensa.

Ha finalizado en Córdoba el Primer Congreso del Tránsito

Tratáronse temas sobre registro, señalamiento y legislación

CORDOBA, 17. — Con la asistencia de delegados de Buenos Aires, Chaco, Formosa, Tucumán, Río Gallegos, San Luis, Mendoza, La Rioja, Mar del Plata, Santa Fe y Córdoba, así también como representantes del Automóvil Club Argentino y del Touring Club Argentino, sesionó el Primer Congreso Argentino del Tránsito, organizado por la Municipalidad local.

Las deliberaciones fueron presididas por el Sr. Edwin Sipowics, de Córdoba, habiéndose aprobado distintas proposiciones relacionadas con señalamiento, registro de conductor, legislación de tránsito, estacionamiento y otros.

En el día de hoy los delegados realizaron visitas a zonas de las sierras.

Pago de retroactividad a los docentes

CORDOBA, 17. — Comenzó el pago a los docentes de esta capital y campaña la retroactividad de agosto a diciembre de 1960 y el aguinaldo respectivo, por concepto de la equiparación de sus sueldos con los que recibe el magisterio dependiente de la Nación.

De acuerdo con la información suministrada por el Ministerio de Hacienda, la inversión asciende a la suma de 45.826.738 pesos.

Las obras de energía eléctrica

CORDOBA, 17. — Según informó el directorio de la Empresa Provincial de Energía han sido iniciadas formalmente las gestiones para obtener un crédito de 12.500.000 dólares del Banco Interamericano de Desarrollo.

Dicho apoyo financiero será utilizado para completar las obras de distribución de energía eléctrica en la provincia.

Huelga de gráficos

CORDOBA, 17. — A media tarde de ayer quedó solucionado el paro de 48 horas dispuesto por la Unión Obrera Gráfica Cordobesa, como reclamo por no haberse arribado a una solución en el pedido de aumento de salarios efectuado a las empresas periodísticas locales.

En consecuencia no pudo aparecer el vespertino "Córdoba". Los demás diarios comenzaron a trabajar a eso de las 17, por lo que podrán aparecer mañana.

Por su parte, la intersindical de prensa ha decretado un paro de 48 horas a partir de mañana si no se atiende su pedido de aumento general para los periodistas. Esta situación se generó ante el fracaso de las gestiones que se venían cumpliendo en el Departamento Provincial del Trabajo.

El directorio de "Crítica" ha dado una declaración

BUENOS AIRES, 17 (UPI) — Dio a conocer un comunicado el directorio de Pampa Editora, propietaria del diario "Crítica".

"Por unanimidad de sus integrantes —dice— frente a manifestaciones tendenciosas, reitera una vez más sus anteriores declaraciones de que no existe ni ha existido otra razón de la interrupción de la salida del diario, que aquellas que derivan de la fuerza mayor de una reestructuración económica, y que las gestiones que se realizan para la próxima aparición del diario "Crítica" constituyen en todo momento la vehemente preocupación y esfuerzo de los integrantes del directorio de la empresa, para asegurar así, junto a la fuente de trabajo, la defensa de los ideales democráticos que ha sostenido permanentemente".

La nueva estructura de la enseñanza rural en E. Ríos

Se trató en una reunión de funcionarios y docentes

PARANA, 17. — Tuvo lugar en la subinspección de Islas del departamento Gualeguaychú, una reunión promovida por el personal docente de la zona, a la que asistieron el secretario del Consejo General de Educación Sr. Reynaldo R. Mernes, los directores y maestros de la jurisdicción escolar y los titulares de la subinspecciones escolares de Islas, Gualeguaychú y Gualeguay.

En la reunión se trató la nueva estructura de la enseñanza rural por niveles para las escuelas del ciclo incompleto y personal reducido, y se analizaron los alcances y propósitos perseguidos por la superioridad en la aplicación del [illegible].

El Año Sarmientino

PARANA, 17. — Las autoridades de la Escuela Naval Militar han accedido a la invitación formulada por el Instituto Sarmientino para que con la presencia del Coro a Capella del establecimiento, se clausure el ciclo artístico de los homenajes al Año Sarmientino que iniciara la institución local.

El coro de cadetes hará su presentación en el teatro "3 de Febrero", el 23 del corriente a las 8.

Ampliación de un crédito

PARANA, 17. — Por decreto del Poder Ejecutivo ha sido ampliado en cuatro millones de pesos el crédito otorgado por el gobierno a los propietarios frentistas de la jurisdicción municipal de Concordia, con motivo de la obra de pavimentación que ejecuta la mencionada comuna.

Trabajos viales

PARANA, 17. — Importantes trabajos relacionados con el plan vial provincial han tenido principio de ejecución. Se han comenzado los trabajos de replanteo del acceso de Aldea Santa Anita en el departamento Uruguay a la ruta nacional Nº 12, obras adjudicadas a la empresa Lemiro Pietroboni, ascendiendo el monto del contrato a la suma de pesos 13.265.712.

Se han puesto en marcha además las obras de replanteo de la calle Reconquista en la ciudad de Gualeguay para su pavimentación por parte de la empresa Antonio Sabaté. Estas obras permitirán el acceso a la estación del Ferrocarril General Urquiza desde la ruta Nº 11 y se ha previsto en ello una inversión de $ 6.319.997.

El próximo lunes 18, se efectuará el replanteo de la avenida Reconquista en la misma ciudad para la pavimentación mediante carpeta asfáltica y colocación de caños, obras que serán ejecutadas por la Cooperativa de Construcciones de Gualeguay, invirtiéndose en estas obras la suma de $ 4.657.654 y 692.623, respectivamente, habiéndose previsto además una inversión de $ 1.692.038 para la correspondiente provisión de piedra. El 15 del corriente la empresa Cacik dará comienzo a los trabajos de enripiado en el acceso de la fábrica Liebig's desde la ruta provincial Nº 26, en la ruta Colón a Villaguay y el próximo lunes se iniciarán los estudios de acceso de Pueblo Cazes y Colonia San Miguel con la ruta provincial Nº 26.

Asociación de Bioquímica

PARANA, 17. — La Asociación de Bioquímica de Entre Ríos dio a conocer el estado de sus relaciones con diversas obras sociales que actúan en la provincia. Acción Social Aeronáutica Argentina (D.A.S.A.): se le suspenden los servicios profesionales por tiempo indeterminado a partir del 15 del mes en curso, por incumplimiento de contrato en vigencia.

Obra Social de Luz y Fuerza: se dispuso reanudar la atención de sus afiliados, por cuanto esa obra social aprobó los aranceles y normas de aplicación de la Asociación Bioquímica.

Secretaría de Hacienda de la Nación: habiendo sido aprobados los aranceles de la asociación, con la sola excepción de los que figuran "convencional" se dispuso la prestación de servicios sobre la base de mutualidad abierta.

Secretaría de Industria y Comercio de la Nación: se dispuso ajustar los términos de un contrato colectivo de servicios con esta obra social que en principio ha aceptado los aranceles de la asociación.

Previsión Social para Ferroviarios: se convino en proseguir las tratativas para concertar un contrato con vigencia sobre toda la provincia con excepción de la ciudad de Paraná.

Todas las filiales sin excepción tienen derecho a la elección del profesional de su confianza.

Los créditos otorgados

PARANA, 17. — Los créditos de promoción industrial otorgados por el gobierno de la provincia desde el año 1958, alcanzan la suma de 294.771.384. La discriminación por año es la siguiente: en 1958, $ 949.200; en 1959, $ 41.029.750; en 1960, $ 239.374.712, y en los meses transcurridos del corriente año, $ 13.417.722.

Al plan de obras refiérese la Municipalidad rosarina

Dijo que las mismas son financiadas con recursos propios y no empréstitos

ROSARIO, 17. — A raíz de versiones, de las que oportunamente se han hecho eco algunos órganos periodísticos y según las cuales la Municipalidad ha financiado su plan de obras públicas mediante un empréstito de 300 millones de pesos, convenido con un consorcio extranjero, la comuna ha dado a conocer una información en la que expresa que "considera necesario desvirtuar dichas expresiones —a las que califica de antojadizas— ya que las mismas carecen de veracidad". Evidentemente —se agrega en la nota— se hace referencia a la ordenanza Nº 1.321, sancionada por el Concejo Deliberante el 30 de diciembre de 1960, mediante la cual se autoriza al Departamento Ejecutivo, admitir títulos hasta la suma de 300 millones de pesos destinados, exclusivamente, obras de pavimentación, repavimentación y adicionales, inclusive desagües. Esta ordenanza contó en su oportunidad con la aprobación, mediante la ley respectiva, de la Legislatura provincial. Estos títulos no han sido emitidos".

"Las obras ejecutadas y en vía de ejecución se financian con recursos propios del presupuesto y sin financiación de ninguna clase. Si el origen de las versiones —finaliza diciendo la nota— fueran unas conversaciones mantenidas con un llamado instituto inversor financiero Londres - Nueva York, que dieron lugar a un proyecto de préstamo de 300 millones de pesos, a que hace referencia el decreto 24.693/60, de fecha 16 de marzo de 1960, cabe destacar que el mismo no pasó de simple proyecto y que en ningún momento ha sido concretado. Surge de todo ello —agrégase que mediante esas versiones se hace aparecer a la Municipalidad financiando su obra con un empréstito extranjero y que pretende, al parecer subestimar el esfuerzo económico que está realizando la Municipalidad en toda la población".

Apeló la comuna de Rosario ante la D. de Aduanas

LA PLATA, 17 (UPI). — Trascendió extraoficialmente que el administrador de la aduana local, Sr. Telmo Fidel Faraone, dictó una resolución con respecto a las mercaderías que fueron encontradas a bordo del barco "Ciudad de Rosario". Esa resolución no sería favorable a la Municipalidad propietaria de la nave. Aunque no fue confirmado, trascendió que el abogado defensor de la Municipalidad rosarina, doctor Sammartino, apeló de esa resolución ante la Dirección Nacional de Aduanas.

Por otra parte, no fue presentada aún a la aduana local la documentación que ampara a la mercadería secuestrada.

Fiesta Nacional del Agro

ROSARIO, 17. — El 24 del corriente será inaugurada en esta ciudad la Primera Fiesta Nacional del Agro. La Federación Agraria Argentina ha organizado para ese día una gran manifestación de agricultores y desfile de máquinas agrícolas y tractores. La marcha comenzará desde cinco accesos a la ciudad: una columna norte, con entrada desde la ciudad de S. Lorenzo, para emprender viaje en columna hacia Rosario; la columna oeste, desde la ruta de Córdoba, con concentración en Roldán; columna oeste, desde la ruta de Casilda, con junta de reunión en Zavalla; la ruta sur, con concentración de Santa Teresa y Cuatro Esquinas para encolumnarse luego hacia Rosario con la perteneciente al sur, que marchará desde la ruta a Buenos Aires.



Stand presentado por la firma Suc. de EMILIO WUTHRICH S. R. L. de San Carlos Centro en la Exposición de Industria y Comercio

FABRICA DE JUGUETES "TRELEW"

En la muestra industrial organizada por la Sociedad Rural de San Carlos, mereció el interés del público el stand presentado por la firma "Bedini, Cornier y Gatti", que han instalado desde hace cuatro años una fábrica de juguetes de madera, en calle Belgrano No. 398, de San Carlos Centro, con administración y ventas en calle Lorenzo Novero No. 620, Tel. 128.

El jurado de la muestra otorgó al stand de juguetes "Trelew", marca de dicha fábrica, un primer premio y diploma, haciendo justicia a un esfuerzo de los capitales de la zona en una industria novedosa en el distrito.

9385v17

Consideran las mejoras para los azucareros

BUENOS AIRES 17 (UPI). — El martes próximo a las 16 volverá a reunirse la comisión paritaria nacional que discute el nuevo convenio de mejoras salariales para los trabajadores de la industria azucarera. Entre tanto, la representación gremial podrá consultar a sus respectivas organizaciones acerca de la oferta patronal de un aumento del 35 por ciento, sobre los salarios vigentes.

El organismo mencionado deliberó el jueves por más de tres horas. La reunión se realizó en el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, anticipándose al respecto que las tratativas han avanzado favorablemente y se tiene entendido —de acuerdo con lo trascendido— que la representación sindical aceptaría en principio el mencionado aumento, pero, condicionándolo a su aplicación hasta el 30 de abril de 1962, mientras que la oferta oficial la fijaría hasta el 30 de octubre del año próximo. Se añade que, de arribarse a un acuerdo sobre la oferta oficial, un obrero jornalizado pasaría a cobrar un jornal de 196,70 pesos, en cambio de los 145,30 pesos que percibe actualmente, lo que equivadría a una mejora de 51,40 pesos diarios. Por su parte los obreros del surco cobrarían 163 pesos por pelar una tonelada de caña, pues como se sabe realizan el trabajo a destajo. Dichos trabajadores se encuentran en condiciones de cortar dos toneladas diarias, por lo que cobrarían, en consecuencia, 326 pesos por día. De acuerdo a datos estimativos, se calcula que el nuevo aumento a acordarse a los obreros, significarían 1.400 millones de pesos para los industriales.

Hállase grave el ex diputado C. Coronel

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — Es delicado el estado de salud del Dr. Carlos Coronel, ex diputado nacional por Santiago del Estero.

El paciente, que se halla postrado desde hace días, ha sufrido en las últimas horas una reagravación.

Informan sobre la venta de trigo a los molinos harineros

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — Las ventas efectuadas durante el mes de agosto por la Junta Nacional de Granos a los molinos harineros, exclusivamente, y las realizadas durante la primera quincena del corriente, ascienden a un total de 98.654 toneladas correspondientes a trigo de la cosecha 1959/60 y 208.313 toneladas a la 1960/61, a razón de $ 414 y $ 424 respectivamente, los 100 kilos, embolsados y puestos sobre vagón en distintos puertos del país (en su mayor parte sobre Bahía Blanca y Necochea).

Son por cuenta de los compradores los gastos de transporte del cereal, desde los lugares de recepción hasta sus plantas industriales.



Campana de paz. — El mayor Chiyoji Nakagawa, de la ciudad japonesa de Uwajima, muestra las campanas de paz que fueron fundidas con metal proveniente de monedas de 66 países y con el propósito de ser obsequiadas una al presidente Kennedy y la otra al primer ministro ruso Khruschev. Serán ofrecidas mediante las respectivas embajadas en Tokio como promoción de esfuerzos tendientes a mantener la paz y buena voluntad frente a la creciente tensión provocada por la crisis de Berlín.

Aprueban la financiación de una central termoeléctrica

Autorizan al Banco Industrial a comprar acciones de SEGBA

BUENOS AIRES 17 (UPI). — Por decreto del Poder Ejecutivo fue aprobado el plan de acción sometido a su consideración por el Dr. Federico Pinedo, en su carácter de coordinador para la solución de los problemas relacionados con la construcción y financiación de la central termoeléctrica de Dock Sud.

Por el mismo decreto se resuelve que el Ministerio de Economía encomendará al Banco Industrial para que adquiera de la Sociedad Sodec, como representante de la totalidad de las ocho series de acciones "B", de SEGBA; aún no rescatadas pagando por ellas el precio de rescate establecido en el convenio celebrado entre la Nación y la CADE y Compañía de Electricidad de la Provincia de Buenos Aires, el 31 de octubre de 1958.

De los considerandos del decreto se desprende que el rescate de las acciones "B" de SEGBA, comprende ocho anualidades de más de 1,10 millones de pesos cada una de las cuales, una deberá pagarse dentro de pocos meses y la última dentro de siete años.

Una vez que las acciones de SEGBA hayan pasado a poder del Banco Industrial, Agua y Energía Eléctrica transferirá a aquella sociedad la Central Termoeléctrica Buenos Aires, actualmente en construcción. Cuando la totalidad de las acciones de SEGBA pertenezcan al Estado, las autoridades de SEGBA podrán formalizar ante el Banco Internacional de Reconstrucción y Desarrollo el pedido de crédito que hasta ahora se ha estado gestionando por representantes del Estado, para la terminación de la Central Termoeléctrica del Gran Buenos Aires y obras complementarias. El Poder Ejecutivo antes de otorgar las respectivas garantías, deberá aprobar el acuerdo definitivo a que se llegue.

Se dispone también que entre SEGBA y el Estado, se convendrán los arbitrios financieros necesarios, para la continuación de las obras de la precitada central termoeléctrica. Los actos tendientes a la ejecución de las medidas dispuestas, tales como la adquisición por el Banco Industrial de la República Argentina, de las acciones "B" de servicios eléctricos del Gran Buenos Aires, la transferencia a esta empresa de la central termoeléctrica en construcción y la ampliación del capital social de SEGBA "en medida que resulte ser necesario o conveniente, quedan exentas de todo gravamen o impuesto nacional.

Hará gestiones el gobernador de Mendoza

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — El gobernador de Mendoza, Ing. Francisco Gabrielli se propone mantener conversaciones con ministros y secretarios de Estado, con funcionarios de YPF, Vialidad Nacional y Agua y Energía, para tratar problemas de interés para su provincia. Sobre las gestiones a realizar durante su estada en Buenos Aires informó el Ing. Gabrielli, expresando que con YPF se considera la posibilidad de regular las cuotas correspondientes a Mendoza, en concepto de regalía petrolífera y asimismo, establecer la forma en que la institución estatal pagará la deuda que tiene pendiente, que suma alrededor de 400 millones de pesos.

Explicó el mandatario que la provincia encarará la construcción de viviendas por medio de un plan tendiente a resolver el problema que involucra una grave situación social, tal como los barrios de emergencia inestables. También se refirió a la situación de las escuelas, manifestando que es necesario construir establecimientos de esa índole y reparar otros 200, en muy mal estado de conservación, "tanto —dijo— que fue necesario clausurar algunos, por encontrarse casi en ruinas".

Dijo luego que tratará con el presidente de Vialidad Nacional sobre los convenios pendientes relativos a colaboración entre la provincia y esa dependencia, especialmente lo relativo al proyecto de construcción de los accesos norte, sur y este a la capital cuyana. Con altos funcionarios de Agua y Energía, expresó que conversará sobre coordinación para llevar adelante una intensa labor en la provincia, como por ejemplo la construcción del embalse El Carrizal, sobre el río Tunuyán, que constituye actualmente la obra de mayor urgencia para el sistema de riego. También tratará en vialidad la construcción del dique de Potrerillos, sobre el río, que será una gran fuente hidroeléctrica. Informó que Agua y Energía ha iniciado etapas del dique de Agua del Foro, sobre el río Diamante.

El Ing. Gabrielli dijo que tratará de acelerar la construcción del dique de embalse del Valle Grande, sobre el río Atuel, que permitirá el funcionamiento pleno de la usina número uno de El Nihuil, con lo que se contará de inmediato con una excelente fuente de energía eléctrica para el desarrollo de Mendoza.

En relación con las medidas que adoptará su gobierno para mejorar la situación financiera, explicó que se encara lo necesario para controlar los gastos administrativos. Afirmó que no hubo cesantías entre los agentes de la administración provincial, salvo casos en que los empleados no reunían las condiciones necesarias establecidas en el Estatuto del Empleado Público. Dijo, por último, que permanecerá en esta capital durante la presente semana y que no tiene fecha prevista para su regreso, sino que depende de las entrevistas que tiene pendiente.

SAN CRISTOBAL

La cooperativa Santurce-San Cristóbal instalará una pasterizadora de leche

SAN CRISTOBAL, 17. — Se realizó en el local de la Cooperativa Lechera Santurce-San Cristóbal la asamblea general extraordinaria con asistencia de un elevado número de socios, el intendente municipal de nuestra ciudad, señor Victorio Cabutti, el secretario señor Julio González, el presidente del Concejo Deliberante, señor Walter Junkers (h) y el concejal, señor Emilio Alocchis. La asamblea aprobó por unanimidad la autorización para instalar una planta pasterizadora de leche, facultando asimismo al directorio de la entidad a proseguir todos los trámites necesarios para concretar a breve término la importante iniciativa; en la resolución se prevee además la posibilidad de anexar una fábrica de leche en polvo, con la construcción de una cremería modelo electrificada, sobre la futura ruta afirmada Nelson-Eostado, en la zona rural de nuestro distrito, y a unos 12 kilómetros de esta ciudad, calculándose la inversión, en principio, de una suma estimada en los seis millones de pesos, trabajos que se iniciarán tan pronto se obtengan los presupuestos y planos definitivos.

Exposición regional de equinos. — El 28 del actual se cierra el plazo de las inscripciones de los ejemplares para la 19ª exposición regional de equinos, que se realizará como las anteriores, por intermedio de la Dirección General de Remonta y Veterinaria del Ejército y con los auspicios de la Sociedad Rural, en sus instalaciones; la entrada de los animales se efectuará durante los días 7 y 8 de octubre y el trabajo del jurado y acto de inauguración, tiene como fecha, el 13 del mismo mes.

Próxima boda. — En Río Tercero (Córdoba), se efectuará el 23 del corriente el enlace de la Srta. Raquel de los Angeles Sosa con el señor Carlos Julio Bazán, con vinculaciones en nuestra ciudad.

Pavimentación. — En una nota anterior, informábamos de las gestiones realizadas por el intendente municipal ante el gobernador de la provincia, para obtener un equipo completo, a fin realizar la pavimentación de las calles del radio urbano.

A esas gestiones cabe agregar la visita efectuada a la localidad de Sunchales por el intendente, Sr. Victorio Cabutti, el secretario de la municipalidad, Sr. Julio González, el presidente del Concejo Deliberante, Sr. Walter Junkers (h), el concejal, Sr. Emilio Alocchis y el secretario rentado de ese cuerpo, Sr. Vicente Moscioni, quienes visitaron las tareas de pavimentación urbana en ese medio, que realiza la Comisión de Fomento, con resultados, según nos adelantaron los informantes, muy buenos; el tipo de pavimento efectuado alcanza un costo de $ 575, a plazo para los contribuyentes, y con pago al contado de una bonificación del 10%; toda la información técnica y contable recogida habrá de servir de valiosa experiencia para todos los trámites posteriores, entre los que se debe consignar un proyecto que presentará en la próxima reunión del Concejo Deliberante, el Sr. Emilio Alocchis, autorizando se inicien las obras por administración, teniendo en cuenta las múltiples ventajas que representa.

Todo este movimiento que cuenta con la colaboración del senador Guillermo Chiaraviglio, ha tenido desde el primer momento un activo gestor en el Sr. Emilio Alocchis, tendiente a concretar una mejora urbana por la que se viene insistiendo desde hace varios años, y cuya última experiencia, un llamado a licitación privada para los trabajos, no dio el resultado esperado.

Concurso y venta de reproductores. — Organiza la Cooperativa de Ganaderos Huanqueros y Sociedad Rural local, en las instalaciones de la Cooperativa, para el 15 de octubre próximo, un concurso y venta de reproductores de las distintas razas. Igualmente serán invitados a concurrir industriales y comerciales de nuestro medio para que presenten los productos de su fabricación y representación.

CERES

Hacen estudios para la instalación de la central de teléfonos

CERES, 17. — A cargo de una empresa de la ciudad de La Plata, han dado comienzo los estudios geotécnicos en el solar donde se construirá la nueva central telefónica automática, que contará de subsuelo, planta baja y primer piso y tendrá una capacidad para 2.000 líneas.

Como se recordará, hace tres años aproximadamente fue adquirido un inmueble por suscripción popular, ubicado en la calle Moreno contiguo al edificio de Correos y Telecomunicaciones.

Dada la realización de estos estudios previos, se estima que las obras comenzarán a la brevedad, dando solución así a un problema que, como el de la insuficiencia de líneas telefónicas, viene causando serios inconvenientes al desenvolvimiento de la zona.

RAFAELA

Organizan las damas la recepción que se efectuará al obispo

RAFAELA, 17. — Para organizar el programa de los festejos que comprenderán la recepción al obispo de Rafaela mons. Zaspe, mañana a las 17 se realizará una reunión de todas las comisiones de damas dependientes de la comisión ejecutiva, en la casa parroquial. Asistirán a la misma todas las señoras y niñas que integran las comisiones de recepción, ornato, prensa y coro de la nueva catedral.

Día del cartero. — En la oficina local se celebró el "Día del cartero", y el auxiliar mayor Sr. Angel J. Lelli habló destacando al servidor más meritorio, el cartero Sr. Oribo J. Michelini; el jefe de la oficina, Sr. Ybaldo L. Zlauvinen, entregó al mismo la plaqueta "Eduardo Botteron" y a medio día se sirvió un almuerzo en la Sociedad Rural.

Visitas. — Estuvieron en la Escuela Normal "Domingo de Oro", profesores de la Universidad Nacional del Litoral, en cumplimiento de un programa de orientación profesional, en una reunión con alumnos y profesores del ciclo de magisterio, expusieron los detalles relacionados con las distintas carreras que pueden cursarse en la Universidad.

Educación física. — El equipo de pelota al cesto de la Escuela Normal Nro. 4, de esta ciudad, ganados de la zona número 12 de Deportes Colegiales de la Dirección de Educación Física del Ministerio de Educación de la Nación, representará a esta región en el torneo nacional a disputarse próximamente en Necochea.

Jurado. — El jurado que otorgará el premio al "Canto a Rafaela", en el torneo poético que organiza el Museo Histórico con motivo del 80o aniversario de la ciudad, estará integrado por el Dr. Pío Pandolfo, de la Asociación de Escritores Santafesinos, Dr. Urbano Poggi y Sra. Zunilda Aimaretti de Gertel.

La recepción de los trabajos para este certamen se hará hasta el día 30 del mes en curso.

Homenaje. — El 8 de octubre próximo, en las instalaciones del club 9 de Julio, la citada entidad ofrecerá un almuerzo en honor de los jugadores que integran el equipo campeón de la temporada oficial de fútbol.

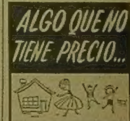
SANTO TOME

Artistas Plásticos presenta la segunda muestra de pintura

SANTO TOME, 17. — Con los auspicios de la comisión comunal de cultura, la Agrupación de Artistas Plásticos Santo Tomé, en las últimas horas de la tarde inauguró la Segunda Muestra de Arte en pintura, escultura y grabado en las instalaciones del Club Social.

Los premios establecidos para las obras, de carácter "adquisición" por la comisión de fomento, son los siguientes: pintura, primer premio, 3.500 pesos y diploma; 2o premio, medalla y diploma de honor; escultura, primer premio, 2.000 pesos y diploma; segundo premio, medalla y diploma de honor; grabado y dibujo, primer premio, 2.000 pesos y diploma; segundo premio, medalla y diploma de honor; además serán adjudicados otros premios instituidos por entidades locales y particulares.

Farándula. — Con motivo de la farándula estudiantil que el 21 se realizará en la capital, la Escuela Técnica Profesional Nro. 28, participará en la misma con una carroza en que desfilará un conjunto de alumnos del establecimiento. Para la selección de la reina de los estudiantes, la Escuela presentó a la Srta. María Cristina De Arcángelo.







STAND DE LA CRISTALERIA "SAN CARLOS" S. I. COMERCIAL

presentado en la Exposición Industrial y Comercial de San Carlos Centro de la Provincia de Santa Fe



ALBERTO y Cía. S.R.L. Concesionario FORD SAN CARLOS CENTRO — Stand presentado en el salón de Industria y Comercio

EL LITORAL

Fundado por don SALVADOR CAPUTTO el 7 de agosto de 1918

Registro de la propiedad intelectual No. 602 698

Director: Riobó Caputto

LA CONVOCATORIA A ELECCIONES

En cumplimiento de una disposición constitucional la ciudadanía de esta provincia ha sido convocada a comicios de renovación de sus autoridades ejecutivas, legislativas y comunales, y con muy buen criterio se ha obtenido la conformidad del Poder Ejecutivo Nacional para que en esa misma consulta se elijan los diputados nacionales que recién en el mes de marzo del año próximo deberán ser consagrados en el resto de los distritos electorales del país. La simultaneidad se funda en un sentido de economía que beneficia al fisco y a los partidos políticos que tendrían que empeñarse en dos grandes movilizaciones, singularmente costosas en estos tiempos en que todo se ha encarecido, desde los gastos del material impreso, de organización de los actos proselitistas hasta los de movilidad y transportes. Para darle absoluta vigencia a aquella simultaneidad sólo restaría que la legislatura local acelere el tratamiento de los despachos sobre el proyecto de ley que promueve la reforma constitucional, para posibilitar en los comicios del 17 de diciembre la elección de los diputados constituyentes que tendrán a su cargo la tarea de actualizar y reformar la Carta Fundamental de la provincia.

Lo importante es que con esta convocatoria se encauza definitivamente el proceso de agitación política iniciado hace unos meses en el seno de los partidos, con experiencias y resultados no muy halagadores, por cierto, ya que cual más, cual menos, se encuentran sacudidos por disensiones y disputas internas que dejan sus resabios y resienten la acción esclarecedora de esos órganos de expresión y orientación del electorado. De acuerdo con los preceptos legales vigentes, dentro del plazo improrrogable de cuarenta días las agrupaciones tendrán que oficializar sus listas de candidatos, es decir, que el 25 del mes próximo quedará cerrado el ciclo de las confrontaciones internas y la provincia saldrá de esta crisis que, salvo excepciones aisladas, está frenando la labor de divulgación ideológica de sus entidades cívicas tradicionales y las de más reciente constitución. Lo cierto es que sus dirigentes tendrán que realizar un esfuerzo para dejar atrás una etapa azarosa, de agudas divisiones provocadas muchas veces por ambiciones personales que nada tienen que ver con el honrado quehacer político, para recuperar en lo que resta de la campaña la autoridad y el prestigio que tanto gravitan en la dinámica y perfección de las modernas democracias. Los partidos, con su organicidad, prevista por las leyes que reglamentan su funcionamiento, deben ser los instrumentos esclarecedores, de agitación de ideas y programas, de respaldo y de control de sus representantes. En esta provincia, que ya ha alcanzado un alto nivel de cultura y progreso, están dadas las condiciones para la serena consideración de sus problemas y el planteo de soluciones concretas constructivas.

El proceso electoral que ahora entra en su etapa decisiva, impone responsabilidades que ningún sector, y menos los partidos políticos que aspiran a representarlo, pueden eludir. Hay que volcar en esta contienda programas, ideas, plataformas, anhelos y aspiraciones que se identifiquen con las exigencias de desarrollo, de perfección de las leyes y las instituciones. Todos los partidos tienen la oportunidad de centrar su agitación y propaganda en temas de singular trascendencia; de enjuiciar o elogiar la obra ya realizada por el gobierno, de anticipar soluciones. El panorama es amplio, pues está matizado de un quehacer intenso en estos últimos años, con sus aciertos y errores, pero que en el fondo señala ordenamientos y adelantos ostensibles que han posibilitado el desarrollo económico, la estabilidad financiera y la habilitación de numerosas obras públicas y de servicios. Las plataformas deben abarcar todos los problemas y necesidades que preocupan a la población para ofrecer al electorado las soluciones que, a juicio de cada partido, sean las más atinadas y efectivas. Sin las ampulosidades que muchas veces ocultan segundas intenciones, hay que confrontar principios, posibilitar el diálogo y la controversia y ofrecer la opción al electorado para que se decida por los mejores y más capaces. Es ésta la tarea irrenunciable de los partidos a los que la ciudadanía tiene derecho a exigirles que levanten la puntería no sólo a través de sus enunciados teóricos sino también de los probables ejecutores de sus programas. Es la próxima una consulta electoral de trascendencia; del desempeño de los partidos, sus candidatos y dirigentes, depende el porvenir de la provincia y de sus instituciones. La ocasión es propicia para que todos se ubiquen al nivel de las actuales circunstancias y respalden la evolución de la democracia, de cuya estabilidad depende la subsistencia de los mismos partidos, del orden dentro de la ley y de las condiciones creadas para el progreso y el desarrollo cultural y material en todos los órdenes.

Mirando vivir

Contrabando

No todo ha de ser delictivo en este fenómeno tan generalizado del contrabando, que tiene ya dos expresiones simbólicas: la hormiga y el avión. El contrabando hormiga es proletario y modesto, pero tiene la eficacia de la gota constante que termina por horadar la piedra. El contrabando aéreo es de lujo. Sus consecuencias para el país no son tan malas, después de todo; pues han llenado de pistas de aterrizaje el campo argentino con una silenciosa y rápida actividad que contrasta con la inoperancia oficial en el mismo sentido. Lo de siempre: la actividad privada es más dinámica y barata que la del [illegible]...

Pacifismo

Las Naciones Unidas están empeñadas en pacificar el Congo y han entrado en Katanga con sus tanques. Pero este del pacifismo teórico es un drama práctico. Fuera de la blanca paloma de la paz de Picasso y de los poetas [illegible], cuando el pacifismo sale de la órbita de los plásticos y los poetas para caer en la órbita de los go[illegible], la blanca paloma ingenua se transfigura en los grises tanques [illegible]. Cuando avanza este pacifismo hay guerra en fija, matanzas a granel: lo mismo en Katanga, como en el Tibet, como en Hungría. La blanca paloma de la paz está cada vez menos blanca y más desplumada.

A degüello

La última moda de los jóvenes argentinos es la de cultivar lo que podríamos llamar el deporte antiestatuario. Sarmiento encabeza la nómina de las víctimas de este furor antiplástico. Pero no tiene la exclusividad. También Mitre ha merecido los honores del alquitrán. Ni San Martín se salva, no obstante la aureola de santidad que le otorgó Ricardo Rojas. Esto se parece a la degollación de los inocentes; de las inocentes estatuas. Si la ofensiva juvenil tuviese una justificación de higiene estética, el fenómeno no sería tan mensurable. Pero lo triste del caso es que no tiene justificación, ni siquiera explicación alguna: es gratuitamente estúpida.

Cocaína

La economía boliviana tiene como base la explotación del estaño. Pero este comercio ha decaído mucho por las bajas cotizaciones en el mercado mundial. Bolivia se ve en graves apuros por esta circunstancia. Pero dice el refrán que "Dios aprieta, mas no ahorca". A falta de comercio con el estaño, bienvenidas las divisas que proporciona la cocaína. Dicen los entendidos que la cocaína administrada en dosis prudentes, provoca euforia. En este caso, euforia comercial en Bolivia. Sólo que a los traficantes se les va la mano a tal punto que la embriaguez tóxica pone en peligro la salud... oficial aquende y allende las fronteras; desde Salta a La Paz, sin dejar de lado a Buenos Aires...

Inteligencia canina

"La Prensa", de Buenos Aires, publica una radiofotografía de la United Press cuya imagen registra la llegada de un perro que huye de Alemania oriental a Berlín occidental. El perro tuvo la inteligencia necesaria para superar todos los obstáculos opuestos a la fuga de quienes anhelan la libertad burguesa despreciando la "libertad" proletaria. El perro es un animal inteligente; lástima que no se pueda decir lo mismo tan a[illegible]máticamente del hombre...

Amor profesional

En demanda de mejoras, los empleados del Poder Judicial de la provincia de Córdoba han comenzado el "trabajo a código". Esta adhesión a los códigos por parte de empleados de la justicia es un acto conmovedor de amor profesional. ¿Si no se exalta a los códigos en el templo de la justicia, dónde se los va a exaltar?

Movimiento gremial

C. UNION EMPLEADOS DE COMERCIO

Servicio médico asistencial

El Centro Unión Empleados de Comercio pone en conocimiento de los jubilados y pensionados asociados a la entidad, que para tener derecho al servicio médico asistencial, descuentos en farmacia, radiografías y análisis deben efectuar un aporte especial de $ 40 mensuales, a partir del 1o. de octubre. Sin este requisito no se otorgarán órdenes para los citados servicios.

ASOC. DE DOCENTES NACIONALES LEY 4874 JUBILADOS Y PENSIONADOS

La jubilación móvil

La Asociación de Docentes Nacionales, Ley 4874, Jubilados y Pensionados realizó asamblea en cuyo transcurso se consideró exhaustivamente la difícil situación porque atraviesan los docentes en situación de retiro, como consecuencia de la no aplicación de la jubilación móvil, haciéndose notar que no obstante haber transcurrido trece meses desde que los haberes de los maestros en actividad fueron incrementados con un 25%, hasta el momento ese beneficio no ha llegado al personal en pasividad.

Finalmente se resolvió realizar un acto cultural y de camaradería, el 23 del actual en el distrito Guadalupe, pudiendo reservarse las tarjetas para participar del mismo en el domicilio de General López 3162, Dpto. 4, o a los teléfonos: 14333, 31303, 19410, 14215 y 12275.

TRABAJADORES DE C. Y TELECOMUNICACIONES

Plenario de delegados de oficinas de cabeceras

Los delegados y subdelegados del Sindicato de Trabajadores de Correos y Telecomunicaciones de Santa Fe, se reunirán mañana a las 10.30 con el objeto de tratar asuntos de suma importancia referidos al conflicto que mantiene el gremio con la Secretaría de Comunicaciones.

El centenario de Pavón

Hace cien años en los campos santafesinos cercanos al límite con la provincia de Buenos Aires, se libró la batalla de Pavón, decisiva como término de la etapa de "la secesión porteña" y como efectivo instrumento para la unión nacional.

Las esperanzas del gese del apartamiento de Buenos Aires luego de haber sido aprobadas las reformas propuestas por esa provincia en la Convención ad hoc de Santa Fe en 1860, y jurado Buenos Aires la Constitución Nacional, se desvanecieron muy pronto y los acontecimientos de San Juan que culminaron con la muerte de Antonino Aberastain llevaron otra vez a la lucha armada entre la Confederación y Buenos Aires.

El presidente Santiago Derqui confió a Urquiza, "El hombre fuerte de la Confederación", el mandato de las fuerzas nacionales que se concentraron cerca de Rosario. Las tropas bonaerenses mandadas por Mitre invadieron a nuestra provincia. El 17 de setiembre de 1861, en los campos de Pavón chocaron ambos ejércitos. El ala derecha de las fuerzas nacionales formada en gran parte por caballería entrerriana al mando del general Miguel Jerónimo Galarza, arrolló con su carga impetuosa a la caballería porteña. Pareció que iba a repetirse la jornada de Cepeda en 1859; pero no fue así: el centro del ejército de Buenos Aires constituido por la infantería porteña se sostuvo firmemente; la batalla se generalizó y en esos momentos Urquiza dio la orden absurda para sus jefes y soldados de retirarse. "Al tranco retrogradó sobre Rosario y el ejército de Buenos Aires quedó dominando el campo de batalla.

La orden de Urquiza ha sido interpretada como el rasgo más grande y patriótico de su vida al servicio de la nación, porque sacrificó su gloria militar al noble propósito de la unidad nacional y se alejó del campo de Pavón dejando en él a un vencedor que todavía no había vencido.

Las consecuencias políticas de Pavón fueron trascendentales. El presidente Derqui renunció el 5 de noviembre y apenas corrido poco más de un mes lo hizo el vicepresidente, general Juan Esteban Pedernera. El gobierno nacional quedó acéfalo y las provincias encargaron al general Bartolomé Mitre el ejercicio provisorio del Poder Ejecutivo de la Nación. Se convocó a elecciones para el día 5 de octubre de 1862 y Mitre fue elegido presidente acompañándole en su gestión gubernativa el vicepresidente Dr. Marcos Paz.

La capital de la República por la sanción de la "Ley de Compromiso" fue trasladada de Paraná a Buenos Aires y comenzaron a darse los pasos necesarios para hacer efectiva la unidad nacional, el viejo y poderoso anhelo del pueblo argentino. Todos los poderes del gobierno fueron constituídos y el Congreso de la Nación pudo inaugurar sus sesiones con representación de las provincias todas. En Santa Fe los resultados de Pavón tuvieron gran repercusión. Era evidente el sentimiento antimitrista de la provincia. Para elogiar la nueva política se fundaron en Rosario "La Nueva Era" y en Santa Fe el periódico "La Libertad". Ambos atacaron al ex gobernador general Rosendo M. Fraga, al gobernador don Pascual Rosas y a su joven ministro Dr. Simón de Iriondo, que habían querido continuar la lucha a costa de cualquier sacrificio. Comenzó a destacarse en Santa Fe la joven personalidad de Tomás Cullen y asumió el gobierno la figura patriarcal de don Domingo Crespo. Pavón significaría para Santa Fe la instauración en el poder de los elementos liberales.

Una comisión ha organizado en Buenos Aires grandes festejos para conmemorar el centenario de Pavón y sus consecuencias fecundas para la definitiva organización nacional. Desde Concepción del Uruguay, el solar urquiciano, uno de los altos poetas de Entre Ríos, el Dr. Delio Panizza, ha organizado a su vez una comisión de homenaje para honrar a Urquiza que en aquel rasgo de Pavón al vencerse a sí mismo hizo posible esa organización definitiva.

Notas

Las sendas dolorosas de los pueblos

La vida se torna cada día más difícil. Se encarecen las subsistencias y casi todos los artículos, juntamente con los servicios. El pan, el teléfono, los transportes... dan fe de una política que parece haber perdido los estribos por efectos de un movimiento libertador de precios. Siempre ha deseado el pueblo argentino vivir en la libertad, pero hay libertades y libertades. No hay que confundir.

Paralelamente a esta tirantez en las condiciones de existencia hay en el mundo una tensión político-social que está provocando periódicos estallidos de violencia y persecución que nada bueno auguran para esta generación atómica. Los que ostentan o usufructúan el poder siguen dejándose llevar por el odio y el rencor del momento sin intentar sobreponerse a los bajos instintos de una infrahumanidad. Se encarcela a los disconformes con las políticas gubernamentales, se celebran juicios y se ejecutan cada día más víctimas. Luego los atentados se suceden contra los jerarcas políticos. Charles De Gaulle, Konrad Adenauer... están corriendo los riesgos que crea el terrorismo derechista o izquierdista. En el seno de las naciones se atenta contra las colectividades; las razas son discriminadas, humilladas y perseguidas por los gobiernos legales...

Lo más reciente en este orden de cosas lamentables es la condena a muerte de ex mandatarios turcos. Ya han empezado las ejecuciones con una frialdad matemática que produce escalofríos. Los primeros en ser ejecutados fueron el ex canciller y el ex ministro de finanzas. Quiere decir esto que la conducción de la política exterior es cosa delicada, lo mismo que la administración de los dineros públicos. La mayor acusación contra los jerarcas del anterior gobierno turco es la violación de la constitución de aquel país. Pero la verdad es que, si a los gobiernos se los ha de condenar por esta clase de violación, pocos serán los que no estén incursos en semejante delito. Se burlan las constituciones cuando se gobierna con una frecuencia abrumadora. Y si el gobierno ha de ser la antesala del patíbulo, se explicarán mejor los desmanes del político mientras esté en el poder.

Uno se sorprende ante el sensacional juicio turco cuando considera que el anterior gobierno de Menderes era occidentalista y los gobiernos de Occidente no han hecho nada para salvar a esos políticos correligionarios en desgracia mortal, mientras cada día nos enteramos de notas dirigidas a algún gobierno para que cese en las condenas y fusilamientos y para que de libertad y elecciones a todos los ciudadanos con olvido de ideologías y delitos, si es que los hubo.

Como se ve, urge emprender una cruzada de movimientos liberadores en el seno de Occidente para consolidar la fuerza moral y material que pueda pedir y exigir la libertad de todos los pueblos, uno tras otro. Porque uno piensa que si las persecuciones, los atentados, las discriminaciones raciales y ejecuciones se están sucediendo así en el mundo libre, ¿qué pasará en el mundo encortinado de hierro, donde hay que pensar y moverse reglamentariamente?

Decididamente hay que iniciar movimientos libertadores, no de precios, sino de fueros humanos. Pero hay que inspirarse en el amor al prójimo y no en el odio y la violencia. La armonía de intereses y la unificación de las razas han de ser los más altos fines y propósitos de quienes tienen la responsabilidad de conducir pueblos o de guiar amplios sectores de opinión.

Museo Provincial de Bellas Artes

Homenaje a Pablo Picasso

En el hall de las salas del Museo Provincial de Bellas Artes "Rosa Galisteo de Rodríguez" se exhibe una muestra de reproducciones en homenaje al gran pintor español Pablo Ruiz Picasso considerado como el mayor exponente de la pintura contemporánea y renovador de las concepciones plásticas.

Para referirse a la personalidad y la obra de este artista, el próximo martes a las 19, disertará en la sala mayor del museo el director del mismo, señor César López Claro.

VIDA CULTURAL

Día de la Independencia de Méjico

El 17 de setiembre de 1810, siendo gobernador de la Nueva España don Francisco Javier Venegas, se proclama la independencia de Méjico. Estaba al frente del partido liberal el cura párroco de Dolores, don Miguel Hidalgo, que al frente de 30 mil hombres se apoderó de Guanajato. Hidalgo fue derrotado y fusilado el 31 de julio. Se puso al frente de los patriotas el cura de Caracuaro, don José María Morelos, que también fue fusilado el 22 de diciembre de 1815.

España luchó denodadamente por retener esta colonia, escena de las hazañas de Hernán Cortés, pero el denuedo de los mejicanos culminó en la entrada que el 27 de setiembre de 1821 realizó el ejército libertador de Iturbide, que se proclamó emperador, durando poco en su cargo. Fusilado en 1823, ocupó la presidencia de la república federal el general Guadalupe Victoria.

En 1861, a raíz de la suspensión de pagos decretada por el congreso federal, las naciones acreedoras realizaron el acuerdo de Londres (España, Francia e Inglaterra) y enviaron sus escuadras a Méjico. Tropas españolas tomaron la iniciativa de posesionarse de Veracruz. Los jefes de los ejércitos europeos enviaron un ultimátum a Juárez, quien celebró un armisticio con el general Prim. Este armisticio fue violado por el general francés, quien ocupó casi todo Méjico. Las tropas españolas e inglesas se retiraron. Los franceses erigieron, de nuevo, un imperio con el archiduque de Austria, Maximiliano de Hapsburgo, quien fue fusilado por los republicanos el 19 de junio de 1867. Juárez entró victoriosamente en la capital de Méjico y permaneció en el poder hasta su muerte, ocurrida a mediados de 1872. Le sucedieron don Sebastián Lerdo de Tejada y el general Porfirio Díaz, Manuel González y nuevamente Porfirio Díaz, hasta 1911.

El 20 de noviembre de 1910 estalló la revolución, cuyas ideas principales imperan hoy en día, y que instauró un gobierno constitucional y las garantías individuales abolidas durante el gobierno de Díaz. En Méjico se ha venido desarrollando una reforma agraria bastante profunda y se han nacionalizado las fuentes de energía y el petróleo. En 1938 se expropiaron las compañías extranjeras petroleras, y para setiembre de 1962 se concluirá de pagar las indemnizaciones correspondientes. En la actualidad, sólo el 28 por ciento del total de la energía eléctrica pertenece a compañías privadas.

Méjico ocupa el tercer lugar en extensión territorial entre los países de América latina, con 1.963.890 kilómetros cuadrados y tiene 34.600.000 habitantes. La capital, Méjico D. F., tiene 2.300.000 habitantes, Guadalajara 734.000, Monterrey 600 mil, Ciudad Juárez 300.000, Puebla 285.284, León 226.245, Mexicali 171.648, Mérida 177405, San Luis Potosí 173.886, Torreón 181.274, Tijuana 149.867, Veracruz 137.413, Chihuahua 144.653, Aguascalientes 132.809. Estos datos corresponden al censo de población de 1960. La mayoría de la población extranjera está compuesta por norteamericanos, 30.454, le siguen los españoles, 26.876, los canadienses, 6.102 y los chinos, 5.124. Los italianos son apenas 1.220. En total, los extranjeros censados son 106.315.

Por el centro del país cruza el Trópico de Cáncer, y los restos más antiguos de su cultura antigua, precolombina, están representados por los restos fósiles del llamado hombre de Tepexpan, 6.000 años A.C., Estos hombres eran cazadores, habían descubierto el fuego, domesticaron al perro y se cubrían con pieles de animales. Eran nómadas.

Posee Méjico figuras muy notables en su historia, desde las legendarias de sus antiguos dioses y héroes, ciudades y culturas, Palenque, Copán, Tula, en sus períodos Mexica, zapoteca, tolteca, tlahuica y totonaca, nahoa chichimeca, hasta Hernán Cortés y Moctezuma, Hidalgo, Madero y Juárez. Sus grandes pintores y grabadores y fresquistas, desde Diego Posadas hasta Diego Rivera, Siqueiros, Orozco y Tamayo, sus eminentes escritores, desde sor Juana Inés de la Cruz y don Juan Ruiz de Alarcón y Fernández de Lizardi, autor del Periquillo Sarmiento, hasta Manuel María Flores y Manuel Acuña, autor del Nocturno a Rosario Juan de Dios Peza, Ipandro Acaico (Ignacio Montes de Oca), Manuel José Othon, Gutiérrez Nájera, Francisco A. Icaza, Díaz Mirón, Urbina, Amado Nervo, González Martínez, López Velarde y Alfonso Reyes, han dado inusitado lustre a las letras mejicanas. Maples Arce, Cardoza y Aragón, Torres Bodet y Xavier Villaurrutia, son los que inauguran el modernismo, y José Vasconcelos el rigor filosófico.

Don Martín Aldao

El 8 del corriente mes falleció en la capital federal don Martín Aldao, descendiente de una antigua familia santafesina, escritor fecundo que vivió muchos años en Europa y que desde hacía un tiempo pasaba en su tierra natal los últimos años de su larga y fecunda existencia.

Nacido en Rosario, actuó en el periodismo de la capital federal, en El Argentino, que dirigía don Lisandro de la Torre. Entregado a la labor literaria publicó "Mis colegas en El Argentino", notas y recuerdos de aquella época. Es autor además de **Escenas y perfiles, La novela de Torcuato Méndez, La vida falsa**, que refleja algunos episodios de la vida de la colonia argentina en París. Su obra más difundida es "El caso de la gloria de don Ramiro", empeñosa labor crítica que le atrajo el silencio de la prensa empeñada en el panegírico de Larreta. De ahí que la obra seria y correcta de Aldao no tuviese juicios críticos que la hiciesen conocer mejor. Coincide Aldao con la vanguardia literaria argentina en su demoledora crítica, que con el tiempo alcanzará su mayor difusión. Don Martín Aldao es autor, además, de **Confidencias de un expatriado voluntario, Las dos Españas de una dama argentina, Notas y recuerdos, Las flechas de Ulises** (en un solo tomo), **En el París que fue, Lustro final en París, Reflejos de Italia, Veraneos en el Lido veneciano, Ya iniciada la tragedia** (1914-15), **En Roma, al final de la tragedia** (1916-18), **En la Roma turbulenta** (1919-22) y **En los comienzos de la Roma fascista** (1922-26).

Mantuvo una estrecha amistad con Paul Groussac y logró éxitos literarios notorios en su juventud, antes de expatriarse.

SE PUBLICO EL DIA...

17 de setiembre de 1926

Formulaba apreciaciones el diario en su espacio editorial, en torno a la ratificación por parte de la Cámara de Diputados de la Nación de la sanción del Senado suspendiendo los efectos de la ley de jubilaciones gremiales, y disponiendo la devolución de los aportes a los interesados, en el término de seis meses. "Prácticamente —señalaba el editorialista— dicha ley no existía; y como nadie le prestaba atención el pronunciamiento de las cámaras no viene más que a legalizar una situación de hecho, y agrega la medida positiva de que sean devueltas a los aportantes las cantidades percibidas".

—Anunciaba una noticia local que próximamente se establecería en la zona portuaria de nuestra capital una nueva firma exportadora de cereales: Weil Hnos. y Cía., de Buenos Aires, quien realizaba activas gestiones ante las autoridades gubernativas para obtener el arrendamiento de uno de los galpones fiscales ubicados en la estación fluvial y marítima de Santa Fe.

—Desde la capital federal se anunciaba que en la semana entrante sería presentado ante la Cámara de Diputados de la Nación un proyecto de ley extendiendo los beneficios del régimen jubilatorio de la ley 11.110, a los gráficos y periodistas.

—Un cable procedente del exterior daba cuenta de que en Berlín científicos germanos habían descubierto el procedimiento para transformar el gas hidrógeno en helio, lo que se estimaba provocaría una verdadera revolución en la industria aeronáutica.

17 de setiembre de 1936

—Se anunciaba, por conducto de la Dirección Nacional de Vialidad, que esta repartición había finalizado en nuestra provincia los trabajos de mejoramiento que se venían efectuando en el camino de Rafaela - Arrufó, reparaciones que comprendían un tramo de 126 kilómetros. Otra información local hacía saber que por resolución del Consejo General de Educación, el 19 de octubre próximo sería recordada en todas las escuelas provinciales que llevaban su nombre, un nuevo aniversario de la muerte del ilustre prelado Fray Justo Santa María de Oro.

—Desde la capital federal, se anunciaba que dentro de breves días se reanudarían en Gran Bretaña las conversaciones sobre renovación del convenio comercial Roca-Runciman.

—Sin mayores acciones bélicas decisivas proseguía, en tanto, la guerra civil española, con el anuncio de que continuaban los leales ofreciendo fuerte resistencia en Santa Olalla y que en forma lenta se desarrollaban las acciones en el frente norte de la península.

—Una opinión. — "En este mundo sólo se puede amar realmente, atormentando". (Dostoievsky).

NUESTRO EDITORIAL. — Hacía referencia, bajo el título "Industrias y capitales", a la política del gobierno nacional en esta materia y a su aporte al desarrollo económico nacional. "La aplicación de capitales —anotaba— no es sólo una operación financiera, sino también una actitud psicológica, desde el momento en que miles de personas que se negarían — disponiendo de capitales— a intervenir personalmente en la dirección o administración de una empresa, aceptan participar en beneficios como accionistas. Esta tendencia se acentúa en la medida en que le sean ofrecidos a los inversores, mayores estímulos y garantías".

Biblioteca Popular "Mariano Moreno"

Asamblea extraordinaria

El consejo directivo de la Biblioteca Popular "Mariano Moreno" ha resuelto llamar a sus asociados a asamblea general extraordinaria para el 29 de setiembre próximo a las 21, en su local de calle Marcial Candioti 3341.

Se considerará en la oportunidad la modificación de los artículos 3º y 4º del reglamento general (aumento de la cuota social).

Actos culturales

CONFERENCIAS

César López Claro. — El martes, a las 19, en el Museo Provincial de Bellas Artes, sobre "Picasso".

Isabel L. de Lausana. — El 24, a las 18, en el Círculo Israelita, sobre "Impresiones de un viaje a Israel".

Rolando García. — El martes, a las 21.30, en el Club Universitario, San Martín 2882, sobre "La evolución científica contemporánea".

Pedro Asquini. — El miércoles, a las 21.30, en el Club Universitario, San Martín 2882, sobre "Teatro y cultura".

Edelweis Serra. — El 25, a las 19, en General López 2872, sobre "Nuestro quehacer temporal".

EXPOSICIONES

Instituto de Cinematografía (1o. de Mayo 3541). — Muestra del libro santafesino, hasta el 18.

César López Claro. — En el Museo Municipal de Artes Visuales.

Homenaje a Picasso. — Exposición de homenaje, en el hall del Museo de Bellas Artes.

Pintura Santafesina. — En la sala mayor del Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez".

Martín Blaszko. — En el Museo "Rosa Galisteo de Rodríguez", maestro de escultura moderna.

Pintores del Litoral. — En el Club Universitario, San Martín 2882.

TEATRO

Teatro de Arte. — En el Club Universitario, San Martín 2882, mañana, a las 17: "Teatro para niños".

Nuevo Teatro. — En el Club Universitario, San Martín 2882, el miércoles: "La noche se prolonga".

CINE

Cine Club Santa Fe. — Mañana, a las 19.15 y 21.30: "El milagro" (Rossellini).

A varios cooperativas eléctricas les fueron entregados préstamos

Las autoridades provinciales entregaron un cheque a la cooperativa eléctrica de La Rubia, Dpto. San Cristóbal, por la suma de $ 1.040.000, correspondiente al préstamo otorgado por la Dirección Provincial de la Energía para la adquisición de la usina eléctrica, instalación de un nuevo grupo electrógeno y construcción de la nueva red eléctrica de distribución.

Otro cheque por la suma de un millón de pesos se entregó a la cooperativa eléctrica de San Gregorio, departamento General López, correspondiente a la segunda cuota del préstamo de 4 millones de pesos destinados a construir una nueva red eléctrica de distribución y a la adquisición de la central diesel eléctrica.

A la cooperativa eléctrica de Wheelwright se entregó un grupo electrógeno a los efectos de solucionar provisoriamente el problema eléctrico de dicha localidad.

Arzobispado

La fiesta patronal de la ciudad

Con motivo de la proximidad de la festividad de San Jerónimo, patrono de esta ciudad, el deán del Venerable Cabildo Metropolitano Mons. Enrique Príncipe, remitió un comunicado a los curas párrocos y rectores de iglesias, superiores de casas religiosas y directores de colegio en el que expresa:

"Pláceme dirigirme a Uds. con el objeto de pedirles encarecidamente quieran tener muy en cuenta la celebración que llevaremos a cabo en el último día de este mes de setiembre, fiesta patronal de la ciudad y provincia de Santa Fe, en el día de San Jerónimo, doctor máximo de la Iglesia. Es de lamentar la frialdad que envuelve esta fiesta: su novenario es escasamente concurrido; el pontifical y procesión son asistidos por un grupo, casi obligado, de fieles. Hemos de suponer que en tiempos pasados no fuera así, y queremos restaurar el esplendor de esta fiesta patronal en honor de San Jerónimo. Este año hemos trasladado los oficios a horas vespertinas, en la esperanza de que se ha de lograr una mayor concurrencia a los cultos, para lo cual les pedimos que coloquen en lugar visible los programas y que hagan repetidas invitaciones a los fieles y alumnos para que asistan al novenario y a la fiesta.

"A los señores curas párrocos, con todas veras, les pido que envíen delegaciones de feligreses, como también a los reverendos directores y directoras de colegios católicos: sobre todo en el pontifical y procesión del día de la fiesta no debe faltar la representación de cada parroquia y de cada colegio. En la seguridad de que todos pondrán su granito de arena para el esplendor de la fiesta de nuestro patrono San Jerónimo, aprovecho para bendecirles de todo corazón y saludarlos con mi mejor aprecio en Jesús y María".

Confirmaciones

En la parroquia de Santo Tomé se administró hoy el sacramento de la confirmación a numerosos niños, estando la ceremonia a cargo del arzobispo de Santa Fe.

Durante este mes no se administrará el sacramento. Se hará recién en el próximo de octubre, correspondiendo: el 1º a la parroquia de Nstra. Sra. de Luján, en esta ciudad, a las 18; parroquia de Jesús Sacramentado, el 7 a las 18, y parroquia de Ntra. Sra. de la Merced, el 16 a las 17 hs.

Universitarias

UNIVERSIDAD CATOLICA

Orientación vocacional

Continúa abierta la inscripción al cursillo de exploración de aptitudes y orientación vocacional para las carreras de filosofía, letras e historia, que con la denominación de Curso de Orientación Vocacional a las Carreras Humanísticas estará dedicado a los estudiantes de quinto año de los colegios secundarios de la ciudad y se desarrollará en la Universidad Católica.

La inscripción, que al igual que el curso es sin cargo alguno, puede registrarse en San Martín 1963, diariamente de 17 a 21. El cursillo comenzará el 18 del mes en curso, con el siguiente horario: lunes de 18 a 20 y martes de 18 a 19 y se extenderá hasta el 24 de octubre próximo.

Estarán a cargo del curso el Pbro. Ernesto Leyendecker, en Introducción a la Filosofía; profesora María Inmaculada Puppo, Introducción a la Historia y Dra. Edelweis Serra, instroducción a la Literatura.

Facultad de Letras

Las autoridades de la Facultad de Letras de la UCSF informan a los integrantes del Seminario de Teoría Lingüística, dirigido por el profesor Germán Fernández Guizzetti que mañana a las 21.30 se reanudarán las sesiones en San Martín 1966, prosiguiendo los lunes subsiguientes a la misma hora.

FACULTAD DE CIENCIAS JURIDICAS

Difiriése la reunión de un tribunal examinador

La facultad del título comunicó que se ha diferido la reunión del tribunal examinador de derecho político, para el 27 del actual.

Formación de dirigentes gremiales

Con la organización del Instituto de Derecho del Trabajo, proseguirá mañana el curso de formación de dirigentes gremiales.

La clase de mañana se iniciará a las 19.30, desarrollándose el siguiente temario: 1) El contrato de trabajo: el derecho de dirección del patrono, reglamento interno de fábrica, poder disciplinario. El deber de fidelidad: responsabilidad del trabajador. 2) Obligaciones a cargo del empleador: deber de ocupación efectiva. El deber de previsión: concepto y fundamento.

CIENCIAS DE LA EDUCACION

Conferencias de homenaje a Sarmiento

En el año del sesquicentenario de Domingo F. Sarmiento, y con el fin de recordar la obra y exaltar la personalidad del gran maestro, la Facultad de Ciencias de la Educación (Paraná), ha organizado un ciclo de conferencias, la primera de las cuales tendrá lugar el próximo miércoles a las 18.30, hablando en la oportunidad la profesora Celia O. de Montoya, quien se referirá a "Aspecto pedagógicos de la obra de Sarmiento".

Las restantes conferencias tendrán lugar los días 5 y 10 de octubre próximo, y estarán a cargo del delegado organizador de la Facultad de Ciencias de la Educación, profesor Ramón Félix Caropresi en el tema: "Sarmiento y la educación pública" y del profesor Tomás A. Vasconi, que hablará acerca de "Sarmiento y la política educacional argentina".

Los actos se cumplirán en la sede de la Facultad, San Martín 822, Paraná.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CORDOBA

Segundo curso de Semiología

Del 25 al 29 del corriente se realizará en la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Córdoba el Segundo Curso Especial de Semiología.

Ocúpase un proyecto de la vagancia y la mendicidad infantil

Suscripto por el senador por la Capital de la UCR Intransigente, Dr. Armando W. Medrano, ha sido presentado a la cámara de la que forma parte, un proyecto solicitando al Poder Ejecutivo el cumplimiento, por parte de las autoridades correspondientes, de las disposiciones del Código de Defensa del Niño (ley 3461) que prohibe y reprime la mendicidad y la vagancia de los menores, y la presencia de niños indigentes en las calles y locales públicos; sugiriendo al P.E. la necesidad urgente de que se apliquen a los padres de dichos menores, las debidas sanciones.

También solicita el senador Medrano en este proyecto, que el Poder Ejecutivo proceda a la brevedad al retiro de los ranchos y habitaciones de emergencia levantados con motivo de la última inundación en lugares de la ciudad o sus adyacencias.

En una parte de sus fundamentos, el autor expresa que el Código de Defensa del Niño establece sanciones para los padres de los menores que deambulan a [illegible] las horas del día por el centro y suburbios de la ciudad pidiendo limosna; y que también prescribe disposiciones de amparo para éstos, "lo cual es a menudo olvidado por las autoridades encargadas de su aplicación. La policía, movida a veces por equivocados sentimientos de piedad, disimula la presencia de los chicuelos en esos lugares sumando al mal profundo de una vida infantil callejera, el desprestigio de Santa Fe".

Con referencia al segundo punto, señala que "los ranchos [illegible] ciudad, [illegible] la banquina de los caminos, como ocurre en [illegible] Centenario y sobre el "puente colgante", es otro de los deplorables hechos a los que deben ponerse término".

Un edificio en Casilda

Avelino Lóttici, senador [illegible] gresista por el departamento Caseros, es autor de otro [illegible] ra [illegible] y por él el Senador "vería con agrado que el Ministerio de Comunicaciones de la Nación construya el edificio para el local del correo de Casilda [illegible] a tal efecto por la municipalidad de dicha ciudad.

[illegible] nado un lugar de prestigio por su evolución económica y demográfica, necesitando [illegible] con la obra pública solicitada. También destaca el espíritu emprende[illegible] que cuesta el progreso y aprecian que una ciudad no es solo rica por el monto de lo que produzca, sino también por el espíritu de convivencia social comprendida bajo el signo de la cultura".

Sobre enfermedades profesionales habrá un curso en Rosario

Con los auspicios del Departamento de Graduados de la Facultad de Ciencias Médicas, se llevará a cabo del 18 al 21 de octubre próximo, un curso para graduados, sobre enfermedades profesionales, el que es organizado por el Instituto de Medicina Legal, con la dirección del profesor titular Dr. León Levit. Tiene por objeto actualizar todo lo relativo a esas [illegible] y permitirá delimitar su campo de [illegible] jurídico-legal y sus puntos de [illegible] los accidentes de trabajo por una parte y con la medicina ocupacional o medicina del trabajo.

El acto inaugural se llevará a cabo el 18 de ese mes a las 18.30, en el Círculo Médico de Rosario, calle Santa Fe 1798 y [illegible] go del decano de la Facultad de Ciencias Médicas, Dr. Fernando V. Gaspary, el presidente del Departamento de Graduados, Dr. Pablo Romero y el director del Instituto de Medicina Legal, Dr. León Levit.

Los interesados en participar podrán solicitar informes al Departamento de Graduados de la Facultad de Ciencias Médicas de Rosario, en calle Santa Fe 3100.

Festival de Atenas: la Callas y la Paxinou

PARA EL LITORAL — POR **Abelardo Arias** — ATENAS

El auto deja a nuestras espaldas la plaza Constitución, resplandeciente de luces y avisos multicolores; desde 1957, en que la conocí, han brotado tantos edificios nuevos, que me parece diferente. Sin embargo, y para conservar su fisonomía, allí permanecen inmutables el antiguo Palacio Real, hoy Parlamento, la tumba del soldado desconocido, dos grandes hoteles de la "bella época" y, sobre todo, ese centenar de mesas que en gran parte de ella desparraman los bares y pastelerías vecinas, nueva Agora donde los atenienses de hoy continúan charlando, como sus antepasados, de política. Antaño, como ahora, quienes no se interesaban de la cosa pública eran llamados idiotas. No sólo Atenas ha variado en estos cuatro años; toda Grecia se ha poblado de caminos asfaltados con una práctica señalación. Caminos que trepan sus inacabables montañas a veces áridas y a menudo cubiertas de pinos y cipreses. No sólo caminos, pues por todas partes, en islas y tierra firme, han levantado hermosos y confortables hoteles de turismo, esos "Xenia Hotel" que han hecho posible que este pequeño país se haya convertido en el tercero de Europa por la cantidad de turistas. En la nueva Hélade vuelven a hablarse todos los idiomas de la tierra, a cobrar realidad el ónfalo, esa piedra ovoide que en el templo de Apolo, en Delfos, señalaba el centro del mundo antiguo. Entre la tenue bruma veraniega, tan clásica del Mediterráneo, divisamos las luces del fastuoso hotel del monte Parnis, que desde sus mil metros de altura domina todo el paisaje de Atenas y su millón y medio de habitantes.

El auto se detiene al pie de la colina de la Acrópolis, totalmente iluminada; el Partenón asoma parte de su frontón oriental. Abajo, las ruinas del Teatro de Herodes Aticus, donde desde el 31 de julio hasta el 15 de setiembre tendrán lugar gran parte de los espectáculos del Festival de Atenas 1961; algunos se desarrollarán en el más amplio anfiteatro de Epidauro.

Mientras la gente ocupa las graderías de mármol y sus minúsculos almohadones, intento lo que por las circunstancias se me ocurre difícil empresa: entrevistar a Katina Paxinou, la más grande trágica viviente, quien dentro de media hora ha de repetir su admirable representación de "Las Fenicias", de Eurípides, que en premiere hemos visto la noche anterior. Penetro entre esas bambalinas sui generis levantadas entre los bloques de piedra que debieron pertenecer a la derruida fachada. Los numerosos partiquinos entran y salen de los modernos camarines subterráneos. Cuando expreso mi empeño al secretario de la Compañía del Teatro Nacional de Grecia, me señala una figura que se pasea en la semioscuridad, atenta a todos los detalles, decidida y enérgica, como una nueva Pallas Atenea. Katina Paxinou ya está caracterizada para representar su tremendo papel de Yocasta. Experimento un instante de duda, pues nada me parece más desagradable que ser inoportuno. Su cara de planos netos se transfigura en una sonrisa (es como si abandonara el mundo de Eurípides para entrar en uno de esos remotos que describía Herodoto o Pausanias), al decirle que deseo grabar su voz en mi magnetófono para que la escuchen en América latina. "¿Pero qué puedo decirles yo?", es su modestísima respuesta, luego sonríe de nuevo al agregar: "Algo saldrá, yo tengo una deuda con la prensa de la Argentina...".

Ella misma nos ayuda, a mí y a mi auxiliar, a buscar una de las piedras que resulte cómoda para ubicar el aparato. De inmediato, su voz grave de clarísima dicción comienza a "pagar su deuda", por las crónicas y críticas que le hicieron años ha, cuando se estrenó la cinta "Por quién doblan las campanas". Extraña y generosa memoria que se olvida de sí misma para ser fiel a lo que ya está escrito: "Sólo hay un exceso recomendable, el de la gratitud". La gran actriz de teatro continúa hablando de cine; sus menudos ojos abolsados brillan con alegría infantil al escuchar que "Rocco y sus hermanos" ha tenido gran éxito en Buenos Aires y el resto de América latina. "Igual en el Japón", agrega feliz para continuar, empecinadamente olvidada de sí: "Es que Luchino Visconti es un genio, para mí fue un placer trabajar bajo su dirección".

En mi derredor, siento crecer esa nerviosidad que precede toda representación teatral; sólo ella está en todo. Llama, da órdenes para que se nos permita grabar una escena, hasta nos escoge el lugar en que estaremos más cómodos sin interrumpir la visual del público: al pie de la gradería, en una de las entradas laterales, la de los artistas. Por fin, es ella misma quien, ante nuestra nerviosidad, encuentra su fotografía en el libro-programa del Festival para dedicárnosla.

Los reflectores iluminan la escena en medio de un silencio espectante. La recibe una clamorosa ovación. Su voz se alza en el largo monólogo, vibra hasta tornarse musical, se quiebra en el espacio, para luego transformarse en suave y cotidiana. No encuentro palabras para describir un instrumento vocal semejante: mi vista se alza involuntariamente hasta el Partenón iluminado. Quizá haya encontrado la justa comparación.

* * *

Dafnis, Eleusis, Corinto, Tirinto, Argos, Nauplia, gran parte de ese Peloponeso pleno de historia, 180 kilómetros de ida y otros tanto de vuelta, para escuchar a María Callas (la griega Maria Kallas) en el teatro de Epidauro; a todo lo largo del modernísimo y montañoso camino, en los cruces y puentes, impertérrita bajo el sol, la policía caminera señala y custodia la ruta por donde pasa cuanto hay de famoso en el mundo europeo. Todos van a escuchar a la diva que ha sido capaz de revivir ese ambiente que divinizaba casi a sus antecesoras, "¡La Callas!", la mujer sobre la cual se escribe más. Dos mil quinientos automóviles, centenares de pullmans, ómnibus, camiones, motocicletas, se alinean en una de las más bellas playas de estacionamiento que imaginarse pueda. Diecisiete mil espectadores en una gradería de acústica prodigiosa (la más perfecta de todos los teatros y que aún sigue siendo un misterio para los arquitectos de hoy), en la que en el siglo V AC, cabían quince mil. Todo está previsto, hasta sala de primeros auxilios, en organización ejemplar, salvo el canto de las cigarras, nuestras chicharras, que al iluminarse los grandes pinos han creído llegado el día. En los silencios de orquesta y cantantes, ellas dejarán oír su suave melopea mediterránea.

Una salva de aplausos recibe al primer ministro Karamanlis, este nuevo Pericles autor del milagro griego de nuestros tiempos; otro tanto sucede con el príncipe de Mónaco y con esa singular y temida comentarista Elsa Maxwell, que arrastra juvenilmente su peso y sus ochenta años.

La exhumación de esta "Medea", de Cherubini, si bien resulta interesante desde el punto de vista del espectáculo se torna algo pesada y falta de originalidad desde el musical. La aparición de la Callas, al promediar el primer acto, ha creado ya esa expectativa que ella tanto ama. En el gran decorado, su silueta parece aún más espigada. Domina la escena y lo sabe; es una diva como para ser amada teatralmente por D'Annunzio. Sigue cantando admirablemente bien; pero la revelación de la noche es una soprano griega Kiki Morfoniou. Tomándola de la mano, la Callas se adelanta con ella hacia el público que la aplaude, que esa noche la consagra universalmente. En la boca de Medea, me parece descubrir esa sonrisa estereotipada de las figuras de la época arcaica, que en la micénica les llega a los griegos desde Egipto, acaso de Asiria y de la China.

Luego de una cena fría en Nauplia, la muy hermosa, entramos en ese interminable corso de vehículos, cuyas luces rojas serpentean por las montañas en una suerte de interminable serpiente Pitia, que Febo terminará por matar nuevamente al llegar a Atenas, a la madrugada. ◆



María Callas, en "Medea", de Cherubini. Anfiteatro de Epidauro.



Katina Paxinou, representando el papel de Yocasta, en "Las Fenicias", de Eurípides

Los huéspedes

Jacinto Benavente

POR **Bernardo González Arrili**

PARA EL LITORAL — BUENOS AIRES

Yo soy —decía Benavente— un poco estúpido como mi siglo. El estúpido siglo XIX, que bautizó León Daudet, era de una gran candidez, pero sin duda más aceptable que el XX con su fetichismo de Estado, sus guerras y sus tiranos. En este siglo XX se ha perdido la sal de que habla el Evangelio...

Al escribir sus olvidos y sus memorias ponía mucho de lo conversado. Era un buen conversador, vale decir, un español típico. Para él no había tema que dejara de merecer su atención de hombre culto, lector, viajero. Estaba enterado hasta de los chismes que se hacían correr a cuenta de su reputación personal o sus actividades de escritor. Difícilmente podía hacérsele un chiste a costa de él mismo que no mereciera su sonrisa y su ¡Ya! ¡Ya! como único argumento defensivo o paragolpista. Corría en Buenos Aires, cuando la primera vez que vino a visitarla, el chismerío más oscuro que pueda cursarse contra un actor teatral. No se había dejado de atribuirle —y todo llegó por correo a través "del anchuroso mar"— vicio, defecto o tara registrado en los manuales de patología. Lo menos que se aseguraba era que el hombre no solamente resultaba de mediana estatura —mas bien bajo— sino que era mediano en todo —talento, educación, corrección— y la carencia de virtudes tan notoria que en Madrid ésto, y en París lo otro y una vez en Roma...

Cuando en viaje a Tucumán, o ya en esa ciudad, se recibió la nueva de que se le otorgaba el premio Nobel, el derrame negador fue total. El simpático Benavente quedó "como no digan dueñas", intocable. Los más ingeniosos chascarrillos sobre la equivocación de los suecos fueron de él mismo, como adelantándose a los esperados de colegas y amigos.

—Todos los recuerdos son penosos y ¡hay que olvidar tantos!— exlamó.

No le perdonaban muchas cosas, entre ellas, sus éxitos. Hay amigos que no quieren ver triunfar a un autor, otros hay que no les parece bien que el amigo autor gane con qué vivir, y mucho menos que "se haga rico". Les parecerá lógico que se enriquezca el almacenero de la esquina; ¡no les parecerá aceptable que haga lo mismo un autor de dramas y comedias!

—¡Ay! escribía Benavente. Los niños son mis mejores amigos y yo siempre llevo a un niño conmigo. Con él son más sustanciosos los monólogos... Los juegos de niños, esos juegos sin ganancias, esos juegos que tienen toda la realidad por juguete y que podemos transformar a nuestro antojo, serán siempre los juegos de los pocos hombres que merecen llamarse grandes, porque no han dejado de ser niños...

Cuando Benavente escribe sus recuerdos se refugia casi exclusivamente en sus memorias de teatro. Los recuerdos inconclusos abundan en temas relacionados con ese mundo suyo de los escenarios y con esos seres separados del común de las gentes que llamamos actores, desde los más altos y encopetados hasta los más bajos, los partiquinos heroicos, merecedores de las más rendidas muestras de admiración. Sin olvidar a los empresarios, que también tienen lo suyo a pesar de cuanto se diga. Benavente elogiaba al primero que solicitó estrenarle una obra: se llamaba Cándido Lara, tenía fama de tacaño y es lo cierto —¡cómo serían los otros!—, que "pocos empresarios han sido tan generosos como autores y actores". ¡Que escriba historia el que la sepa!

Tres veces vino Benavente a Buenos Aires con elencos dramáticos; una vez, a principios del siglo, con María Guerrero y Fernando; otra, que es la ya recordada, en 1922, en seguida del estreno de "El mal que nos hacen", para ocupar el Teatro Avenida, de noche con sus escenas, algunas tardes con sus conferencias entretenidas y sustanciosas, no embargante su advertencia inicial: "Yo no he sido una abeja; he sido apenas una mariposa, es decir, autor de piezas teatrales que es un mariposeo por todos los temas, y no escritor de investigaciones prolijas y conclusiones eruditas".

En realidad Benavente coqueteaba con lo que sabía: mucho y bien. Decía que gustaba de la improvisación y en ella se aventuraba como cuando estudiante obtuvo las más brillantes notas en matemáticas y en su madurez no sabía ni sumar. Desde luego que no era así y lo probara si quisiera, el eco dejado en sus oyentes por las observaciones hechas como al pasar y sin abandonar el tono teatral, que era el preferentemente usado en sus disertaciones. Para el caso recordamos su evocación de la sociedad española servida por un teatro especialísimo que ante "los prelados árbitros de los destinos de la Nación, porque eran los árbitros de la conciencia de los Reyes" —curiosa observación comprobada por el sorprendido auditorio, a quien Benavente atinaba a poner frente a un hidalgo "de continente altivo, de gesto orgulloso, que con palabras convencionales escondía la triste fealdad de la pobreza", personaje metido en lo más hondo del espíritu hispano reflejado en su teatro espontáneamente, "pues una nobleza excepcional refulgía hasta en el plebeyo y el mendigo "que se acogía ávidamente a las declaraciones que enaltecen a los humildes de donde nace la altivez con que pedían y la originaria franqueza de aquellos que no les era posible dar nada: "Perdone por Dios, hermano".

Sin abundar en los ejemplos, puede que algún profesor de retórica quiera recordar las consideraciones de Benavente sobre la falsedad de las frases usadas por personajes de Calderón, de Lope o de Tirso, cuando la emoción se transforma en concepto, pero que, a pesar de ello, no permiten negar la "profundidad de las pasiones que traducen a través de esa expresión artificial".

Se cansaron los críticos y comentadores de llamar a Benavente "mefistofélico". Desde Azorín en España, hasta Rubén Darío en América y Castellanos en la Argentina, los calificativos cambiaron, variando el fraseo de sus adversarios. Lo mejor de Benavente está en su ingeniosa manera de presentar a los hombres, mejorándolos, en pintar unas mujeres deliciosamente cultas, excepcionalmente amenas.

—Cuando me encuentro harto de las mujeres y de los hombres que me rodean en el mundo —escribía Azorín hace ya medio siglo— ellos —los personajes de Benavente— me consuelan un poco y me dan la ilusión de que la vida no es tan vulgar como creemos.

En cuanto a Castellanos, comentando las obras teatrales y las conferencias de don Jacinto en Buenos Aires, aseguraba que la actuación mental del dramaturgo en nuestro medio tenía el efecto saludable de movilizarlo hacia arriba. Consideraba que era educativa la "obra cíclica y monumental de Benavente. Su ascendiente oral complementa y activa la penetración de lo que puede llamarse el espíritu en su vasta labor literaria que lleva en sí la porción de esencia filosófica contenida en toda trascendente realización de belleza". Era posible que durante su estada entre nosotros le molestara alguna que otra manifestación de tipo meridional con que una parte de nuestro público suele excederse en contra o en favor de los héroes del día", pero ello debía él estimarlo como la "sombra necesaria". Por excesivos algunos panegiristas dijeron que Benavente era Shakespeare. Y eso no es verdad. "Benavente es Benavente". No es un remedo. Vale más decía el salteño, ser un pobre yo auténtico que ser copia de un yo de nadie. La obra teatral de Benavente es la vida emancipada de tiranías religiosas, sociales y morales, "su mayor mérito, como pensador y realizador de belleza, es el de ser una naturaleza pagana, y como tal, un renovador en su patria del espíritu latino".

El elogio vale la pena de ser transcripto para los elogiadores desmedidos y para los adversarios abundantes que cosechó con aquel continuo derroche de ingenio y de talento. El lo sabía, pues fuera vano pretender que escapara tal circunstancia a su perspicacia y picardía madrileña, afirmada en los mentideros de las peñas y en los recovecos de la escena vista por detrás. De ese conocimiento debió nacer la humorada de mandar enterrar sus restos en el pueblo de Galapagar, sin nombre en la lápida, sin cruz ni signo o señal que la destaque de las otras tumbas pueblerinas. Sólo el enterrador o su mujer, la cuidadora del cementerio de cien varas de largo, aciertan a señalar el lugar exacto en que están los huesos del dramaturgo, entre los de un labriego y un carretero. Raro será el amigo, más raro aún el enemigo, que haga el penoso viaje a Galapagar para ver las piedras que lo cubren, los ladrillos que las recuadran. Escapa así a toda reverencia obligada y a todo ultraje póstumo, hasta los de pensamiento e intención. Es el reposo verdadero. Su nombre sigue sonando por ahí y su obra permanece, sin que le valgan maltratos ni la enflaquezcan silencios. Continúa siendo "el filósofo filoso" que llamó Darío, defendiendo su aislamiento, el reino envidiable de su independencia, "dueño de la verdad y patrón de la mentira", seguro siempre de que arrojaba semillas "para primaveras futuras".

Como el final del "Príncipe que todo lo aprendió en los libros": "es preciso soñar cosas bellas para realizar cosas buenas".

Se olvidó de establecer en su casa de Madrid un escritorio donde trabajar; escribía en la cama o en cualquier rincón, sobre la cubierta de un libro, en la mesa del comedor, en el patio, sobre las piernas cruzadas. Alguna vez contestó una carta amistosa desde el café, en papel timbrado de la casa. Tenía una letra embarullada y difícil, ilegible por momentos para él mismo. Cuando se esmeraba en "hacer buena letra" entonces ya era imposible adivinarle lo que hubiera puesto de no preocuparle la caligrafía. Había nacido en Madrid, en la calle de León, el 12 de agosto de 1866; murió en la misma ciudad, calle Atocha, el 14 de julio de 1954. Ese su último día se levantó a las cinco de la mañana, se vistió despacio y sentado en una butaca estuvo leyendo un libro hasta las 8, en que le trajeron los diarios y el desayuno. Al rato, echó la cabeza hacia atrás, como buscándole descanso, y el actor Hurtado que acababa de llegar con uno de sus hijos, advirtió que ya no estaba con ellos don Jacinto. Como Sócrates a sus discípulos en el mismo momento que muera me iré. ◆

Un Algarrobo

PARA EL LITORAL — SANTA FE

En las tierras labrantías,
a derecha del Salado
—trigales de miel ardiendo—

Soles y vientos indígenas
diéronle fuerte armonía.

Iba a filo de hacha el monte
abriéndole cancha al cielo;
y abiertos a la hermosura
sus gajos lo defendieron.

Mellara a la ambición gringa
su verdor anubarrado,
hasta imponerle una curva
a las rejas del arado.

Margen barrosa del río
desprovista de arboleda:
un algarrobo en el trigo
tiñe de azul lo que sueña...

No buscan vacas ni ovejas
la frescura de su sombra.
Vuela el cerco de cereales
la bandada de palomas.

Solo quedó el algarrobo,
y allí en custodia vela
con solemne reciedumbre
por el alma de la tierra.

Gastón Gori





Unión y Newell's empataron 1 a 1

Borgogno logró el gol del empate a los 30'

Estadio: Club Unión.
Arbitro: Sr. Elías.
Campeonato: 1a. B (AFA).
Recaudación: $ 347.165.
UNION: Alday; Laquis y Beltrán; Romani, Minni y Nazionale; Puppo, Luraschi, Borgogno, Medina y Castillo.
NEWELL'S OLD BOYS: Gironacci; Ambrosich y Sciancalepore; Amaya, Di Ciancia y Di Santo; Eduardo, Solari, Diego, Zucca y Conceicao.

Primer tiempo

A los 22' se registró la apertura del "score". En la punta izquierda, Conceicao se hizo de la pelota y colocó un centro. Diego, ubicado junto a Laquis, logró cabecear la pelota, cuando Alday se había adelantado. El impacto de Diego llegó a la red.

Hacia los 26' se produjo un foul en el área visitante. Adictos rosarinos arrojaron al campo, muy cerca del árbitro, una bomba de estruendo. Debido a ello el señor Elías reclamó la intervención de la policía para poner coto a esa situación que reiteradamente se había producido antes de iniciarse el partido. El juego estuvo detenido por cuatro minutos.

A los 42' Conceicao recogió la pelota lejos de la custodia de Romani. El puntero envió la pelota de alto hacia el arco y llegó a la red. El árbitro anuló la jugada, a indicación de un juez de raya, por "off side" de un delantero visitante.

Primer tiempo

Unión 0
Newell's 1

En esta etapa, ambos equipos cedieron dos tiros de esquina.

Segundo tiempo

Al reanudarse el partido, hubo un cambio en la alineación del ataque local. Trocaron puestos Luraschi y Medina.

El empate quedó registrado a los 23' por intermedio de Borgogno. El árbitro penó a Amaya por foul a Castillo. Ejecutó la pena Nazionale por elevación. Saltaron Puppo y Gironacci, ninguno alcanzó la pelota y se vió aparecer a Borgogno cerca de la raya de gol, tocándola apenas para enviarla a la red.

En el ataque de Unión se alistó en esos momentos así: Borgogno, Puppo, Medina, Luraschi y Castillo.

Resultado final:

UNION 1
N. O. BOYS 1

* * *

Quedó dilucidada la incógnita de este partido que tanta expectativa había provocado. Un empate como saldo que se nos ocurre es un premio equitativo para el generoso despliegue de vigor que hicieron gala ambos equipos. Este detalle, que de por sí aportó sal y pimienta en dosis elevada fue, precisamente lo que mantuvo en pie al concurso, que si no vio —y en estos tiempos no se da mucho— un juego técnico y sutil, por lo menos asistió a una lucha reñida, guapa, duramente apurada.

Tanto Unión como Newell's se apoyaron en el correr incesante que, en pocos casos, conoció desfallecimientos. Abundaron por ello los apremios para uno y otro arco; proliferaron las acciones fuertes, los choques y nunca el cotejo se desvió del cauce en que se orientó desde el principio. No podemos destacar, desde luego, en este rápido enfoque de hoy, muchos aspectos que merecen cita. Digamos que se jugó con armas simples: velocidad, impetuosidad y guapeza. En esta orientación anduvieron todos los futbolistas, a despecho de algún reclamo aislado acerca de la exposición de una mayor capacidad técnica.

Injusto nos hubiera parecido la consagración de un ganador, tanto fueron los méritos similares que se expusieron en la gramilla rojiblanca. Digamos también que Newell's se mantuvo dentro de la línea de juego poco ortodoxa que ha sido característica suya destacada en este campeonato. Unión no mejoró con relación a su última presentación y, más aún, se nos ocurre que su nivel de juego sufrió un retroceso, pues esta vez al andar inconexo de su ataque se unió la proliferación de yerros en su defensa, sobre todo de parte de los dos halves, Romani y Nazionale, además del aporte que en ese sentido brindó en ocasiones el guardameta local.

Mal el árbitro, Sr. Elías. En su concepto de "dejar jugar", dejó abiertas las puertas para el foul descalificador; para el golpe artero, en fin, para toda esa secuela de anormalidades con acciones que merecen drásticas sanciones.



Arriba: Castillo y Gironacci protagonizaron esta escena en la que se ve también a Puppo. Un centro de Conceicao es detenido por Alday con cierta dificultad, por la intervención de un delantero visitante. **Abajo:** Un cabezazo de Medina es detenido por el arquero rosarino en lucida intervención

PRIMERA "B"

2a. RUEDA — 6a. FECHA

EQUIPOS:	J.	G.	E.	P.	Gf	Gc.	Ps
QUILMES	23	12	7	4	34	18	31
TIGRE	23	13	4	6	43	26	30
BANFIELD	23	14	1	8	40	22	29
DOCK SUR	23	11	7	5	33	26	29
NEWELL'S O. BOYS	23	10	8	5	44	25	28
N. CHICAGO	23	12	4	7	45	24	28
PLATENSE	23	10	7	6	46	30	27
UNION	23	10	5	8	33	33	25
C. CORDOBA	23	11	2	10	35	38	24
EXCURSIONISTAS	23	7	10	6	29	32	24
SARMIENTO	23	7	8	8	29	35	22
ESPAÑOL	23	7	6	10	27	39	20
MORON	23	9	2	12	40	40	20
ALL BOYS	23	6	6	11	28	35	18
TEMPERLEY	23	5	7	11	20	39	17
EL PORVENIR	23	5	6	12	29	48	16
ALMAGRO	23	4	6	13	24	47	14
DEFENSORES	23	4	4	15	25	47	12

PROXIMA FECHA (7a. 2a. RUEDA)

Con los resultados de la otra rueda:
Quilmes 0, Unión 3; Almagro 2, C. Córdoba 3; Morón 1, Tigre 2; Temperley 2, Platense 5; El Porvenir 1, Dock Sur 3; Español 0, Banfield 3; Defensores 0, All Boys 3; Excursionistas 1, N. Chicago 1, y N. O. Boys 1, Sarmiento 1.

K. Rosewal ganó la final por el título mundial

PARIS, 17 (UPI). — El pequeño, pero formidable tenista australiano Ken Rosewall, conquistó el campeonato mundial profesional en cancha dura al derrotar hoy en la final al número 1 del ranking mundial, el norteamericano Ricardo (Pancho) González, por 2-6, 6-4, 6-3 y 8-6.

El match se disputó en el estadio Roland Garros y el resultado constituyó una sorpresa, sobre todo en vista del set inicial, que González ganó con facilidad. Pero el norteamericano se fatigó debido al calor tremendo que hacía y no pudo con el hábil Rosewall.

Flandria superó a Tiro Federal: 4 a 1

En Jaurégui, provincia de Buenos Aires, se completó hoy la fecha iniciada ayer correspondiente al campeonato de segunda división de la AFA. El equipo local de Flandria superó a Tiro Federal de Rosario por 4 goles a 1.

Segunda división A. F. A.

2a. RUEDA — 5a. FECHA

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf	Gc.	Ps.
SAN TELMO	22	15	5	2	63	21	35
TALLERES	22	15	3	4	45	23	33
COLON	22	14	2	6	46	26	30
FLANDRIA	22	12	6	4	41	28	30
B. CENTRAL	22	12	4	6	46	30	28
A. de QUILMES	22	12	2	8	47	36	26
ITALIANO	22	10	6	6	27	20	26
A. BROWN	22	11	3	7	43	30	25
CAMBACERES	22	9	6	7	43	28	24
COLEGIALES	22	9	3	10	49	47	21
RIESTRA	22	8	5	9	43	44	21
LINIERS	22	6	8	8	27	40	20
SACACHISPA	22	9	2	11	35	44	20
ARGENTINO	22	6	4	12	37	52	16
BROWN	22	7	1	14	30	52	15
TIRO FEDERAL	22	5	4	13	29	39	14
ALEM	22	2	6	14	32	67	10
ACASSUSO	22	1	3	18	17	63	5

PROXIMA FECHA (6a. 2a. RUEDA)

Con los resultados de la rueda anterior:
Colón 2, Riestra 3; Italiano 3, Colegiales 2; Alem 2, Argentino 5; Cambaceres 3, Barracas Central 3; Talleres 0, Almirante Brown 2; San Telmo 3, Brown 4; Tiro Federal 0, Liniers 1; Acassuso 2, Flandria 3, y Sacachispas 2, Arg. de Quilmes 4.

Racing que venció a Argentinos Jrs. sacó un punto más de ventaja sobre River Plate

BUENOS AIRES, 17.—Racing con su victoria sobre Argentinos Juniors por el mínimo score logró un punto más de ventaja sobre River Plate equipo este que igualó con Lanús en un tanto. Gran superación de Boca Juniors que derrotó a Rosario Central por cinco a uno y caída de Atlanta en su partido con Chacarita Juniors.

Estos fueron los resultados generales:

Argentinos Jrs. . . 0
Racing 1

Cancha de Atlanta.
Arbitro: Velarde.
ARGENTINOS JUNIORS: Migueluccí; Valentino y Ditro; Sainz, Ramacciotti y Bianchi; Canadel, Pando, Cancece, Baso y Sclarra.
RACING: Negri; Anido y Messiss; Blanco, Peano y Sacchi; Corbatta, Pizzutti, Mansilla, Sosa y Belén.
En el primer tiempo no hubo goles.
Goles en el segundo tiempo: Pizzutti (R.).

Lanús 1
River Plate 1

Cancha de Lanús.
Arbitro: Spinetto.
LANUS: Bighini; Pratto y Bertolessi; Martina, Guidi y Díaz; Godoy, Curia, Grazziolo, Reynoso y Lallana.
RIVER PLATE: Carrizo, Ramos Delgado y Etchegaray; Doval, Varacka y Schneider; D. Pérez, Mearir, Pepillo, Onega y Roberto.
Gol en el primer tiempo: Roberto (R.).
Gol en el segundo tiempo: Curia (L.) de penal.

Boca Jrs. 5
Rosario Central . . 1

Cancha de Boca Juniors.
Arbitro: Velarde.
BOCA JUNIORS: Roma; Edson y Orlando; Marzolini, Dino y Rattín; Benítez, Pozzi, Valentím, Yudica y Pérez.
ROSARIO CENTRAL: Andrada; Casares y Cardoso; Robledo, Aranda y Muggione; Conlessi, Menotti, Juárez, Báez y Giménez.
Goles en el primer tiempo: Valentim (B.), Benítez (B.), Benítez (B.), Valentim (B.).
Goles en el segundo tiempo: Menotti (R.C.) Pérez (B.).

Chacarita 1
Atlanta 0

Cancha de Chacarita Jrs.
Arbitro: B. Goicoechea.
CHACARITA JUNIORS: Cordero; Vázquez e Iñigo; Martín, Mariotti y Moreno; Nonis, Diego, Restivo o Savoy, M. Rodríguez y Broockes.
ATLANTA: Sánchez; Clariá y Nuin; Vignale, C. Griguol y Betinotti; Monje, Conde, Artime, Balassanian y González.
En el primer tiempo no hubo goles.
Goles en el segundo tiempo: Restivo (Ch).

Huracán 0
San Lorenzo 0

Cancha de Huracán.
Arbitro: Bassilino.
HURACAN: Bertoldi; Alvarez y Vidal; Arredondo, N. Rossi y Sanes; Carbone, Crosta, Domínguez, Menéndez y Meleo.
SAN LORENZO: Tarnawski; Cancino y S. Ruiz; Ríos, Reynoso y Páez; Facundo, Leeb, M. A. Ruiz, Sanfilippo y Boggio.
En el primer tiempo no hubo goles.
En el segundo tiempo no hubo goles.
Tarnawski, arquero de San Lorenzo fue suplantado por Carrillo.

Independiente . . 2
Los Andes 1

Cancha de Independiente.
Arbitro: Comesaña.
INDEPENDIENTE: Bernardico; Navarro y Rolan; Ferreiro, Entre Ríos y Maldonado; Vázquez, Abeledo, Suárez, Lanzoni y D'Ascenso.
LOS ANDES: Goldbaum; Salas y Luchessi; Olaimo, Romero y Schifo; Montaño, Balocco, Migoni, Villegas y Reynoso.
Gol en el primer tiempo: Montaño (L.A.).
Goles en el segundo tiempo: Abeledo (I.), Rolán (I.) de penal.

Estudiantes 0
V. Sarsfield 1

Cancha de Estudiantes.
Arbitro: Turner.
ESTUDIANTES: Olevalcky; Silva y Chaves; Castillo, Zappa y Abrechi; Gauto, Koroch, Boria, Pereyra y Antonio.
VELEZ SARSFIELD: Plazza; Batagel y Marreque; Simeone, Volken y Cielinsky; Cosentino, Benedetto, Bonano, López Espinosa y Calla.
En el primer tiempo: no hubo goles.
Gol en el segundo tiempo: Castillo (S) en su arco.

F. C. Oeste 3
Gimnasia 0

Cancha de F. C. Oeste.
Arbitro: Coerezza.
FERROCARRIL OESTE: Marrapodi; Mogaburu y D'Ambrosio; Barberis, E. Rodríguez y Devita; González, M. López, Ribaudo, Lugo y Garabal.
GIMNASIA Y ESGRIMA: Gerónimo; Galeano y Arena; Daniel Rayo e Isella; Clarcia, Bayo, Infante, Amaticis y Gómez Sánchez.
En el primer tiempo no hubo goles.
Goles en el segundo tiempo: Ribaudo (F.C.O.); Lugo (F.C.O.); A. González (F.C.O.).

División Superior A F A

2a. RUEDA — 3a. FECHA

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Ps.
RACING	18	12	5	1	41	20	29
RIVER	18	9	6	3	32	17	24
INDEPENDIENTE	18	8	7	3	35	14	23
ATLANTA	18	8	6	4	30	18	22
SAN LORENZO	18	8	6	4	27	23	22
BOCA Jrs.	18	8	4	6	31	19	20
CHACARITA Jrs.	18	8	3	7	26	26	19
G. Y ESGRIMA	18	8	3	7	28	24	19
V. SARSFIELD	18	5	9	4	22	22	19
R. CENTRAL	18	4	8	6	33	34	16
HURACAN	18	4	6	8	24	29	14
LANUS	18	3	8	7	20	30	14
ARGENTINO Jrs.	18	5	3	10	20	31	13
ESTUDIANTES	18	1	10	7	14	29	12
F. C. OESTE	18	4	3	11	23	38	11
LOS ANDES	18	5	1	12	17	39	11

LAS RECAUDACIONES

ARGENTINOS Jrs. c. RACING	1.228.690.—
HURACAN c. SAN LORENZO	918.690.—
BOCA Jrs. c. ROSARIO CENTRAL	348.340.—
CHACARITA Jrs. c. ATLANTA	401.760.—
LANUS c. RIVER PLATE	461.440.—
INDEPEDIENTE c. LOS ANDES	339.520.—
ESTUDIANTES c. V. SARSFIELD	196.000.—
F. C. OESTE c. G. y ESGRIMA	142.320.—

PROXIMA FECHA (4a. 3a. RUEDA)

Van los resultados de la primera rueda:
River Plate 1, Independiente 1; Atlanta 1, Lanús 0; V. Sarsfield 3, Chacarita J. 2; San Lorenzo 1, Estudiantes 1; Gimnasia y Esgrima 3, Huracán 0; Racing 3, F. C. Oeste 1; Rosario Central 3, Argentinos Juniors 2, y Los Andes 1, Boca Juniors 0.

Un comunicado dió la C. de Deportes Colegiales

Referente al torneo intercolegial organizado por la Comisión Regional de Deportes Colegiales Nº 12, organismo dependiente del Ministerio de Educación y Justicia de la Provincia, se ha dado a conocer una resolución de la misma.

En la categoría mujeres, se aceptaron los resultados del día 12 del corriente, en reunión efectuada ese día, pero en la categoría varones, por habérsele comunicado a la Escuela Nacional de Comercio de Santo Tomé y al Colegio Nacional Simón de Irondo de esta ciudad que el torneo no se continuaba, la 3ª jornada quedó suspendida para próxima oportunidad no correspondiendo aceptar los resultados de las confrontaciones efectuadas el día 12.

Sanjustino y Los Hornos jugaron hoy en S. Justo

SAN JUSTO (C.) — En cancha de Sanjustino jugaron hoy los equipos de los locales y Los Hornos de Laguna Paiva. Al llamado del árbitro Sr. José Franco los equipos se alinearon así:

SANJUSTINO: Michea; Sonzogni y Ferreyra; Verga, Coronica y Rolón; Maldana, Fava, Ayala, Sánchez y Giménez.

LOS HORNOS: Díaz; Zurlo y Alvarez; Ayala, Castillo y Ferreyra; Garay, Gordillo, Solís, Palma y Valli.

En el primer tiempo a los 5' Valli puso en ventaja a Los Hornos y a los 13' Coronica empató para Sanjustino de penal.

En el segundo tiempo Ayala, a los 8', aumentó el marcador para los locales y a los 37' Garay (LH) dio cifras definitivas al marcador.

El partido finalizó con este resultado:

SANJUSTINO . . . 2
LOS HORNOS . . . 2

C. San Carlos venció a Gimnasia por 1 a 0

SAN CARLOS CENTRO (C.). — Se impuso esta tarde Central a Gimnasia y Esgrima, cortando con ello su serie de actuaciones desafortunadas. Lo hizo por un tanto a cero, debiendo destacarse que sobre los 15' del período inicial, Gimnasia quedó reducido a 10 hombres por lesión de Merlo, que abandonó el campo.

A las órdenes del árbitro D. Tossolini, los equipos formaron así:

Central: Rojas, Román y Barbieri; Galmes, Mellia y Pavón; Yost, P. Olmedo, E. Olmedo, Zapico y Lagrutta.

G. y Esgrima: Andrade; Perino y Nardi; Ojeda, Benítez y Zanabria; Merlo, Jorge, Quiroga, Bugliolo y Almirón.

El único tanto del partido lo anotó a los 7' E. Olmedo, en la primera etapa.

Final:

Central 1
G. y Esgrima . . . 0

Liga de Fútbol

7a. FECHA — 2a. RUEDA

EQUIPOS:	J.	G.	E.	P.	Gf.	Cc.	Pts
UNION	19	15	2	2	75	18	32
ARGENTINO	20	14	1	5	62	28	29
CENTRAL S. C.	19	13	—	6	46	26	26
G. Y ESGRIMA	19	10	3	6	43	28	23
COLON	19	8	5	6	45	38	21
F. C. S. FE	19	9	3	7	35	31	21
COLON (S.J.)	20	9	4	7	43	39	22
CICLON RACING	19	8	3	8	41	28	19
CHACARITA	19	7	4	8	33	58	18
SANJUSTINO	18	8	1	9	58	39	17
LOS HORNOS	19	6	2	12	31	51	14
GUADALUPE	19	5	1	13	19	30	11
N. O. BOYS	18	2	4	12	20	81	8
Sp. CANDIOTI	20	3	1	16	21	67	7

Fútbol italiano

ROMA, 17 (UPI). — Resultados de los partidos de fútbol de 1a. división:
Bologna 1, Milán 0; Catania 7, Palermo 0; Juventus 1, Roma 0; Lecco 0, Torino 1; Udinese 1, Atalanta 2; Sampdoria 1, Mantova 0; Venezia 2, Spal 2; Inter 4, Fiorentina 1, Panderssi 1, Padova 0.

Tabla de posiciones: Inter y Atalanta 8 puntos cada uno; Milán, Sampdoria, Lanerossi y Bologna 7; Fiorentina, Spal, Torino y Lecco, 5; Roma, Mantova, Catania y Juventus, 4; Padova y Venezia, 3; Udinese y Palermo 2 cada uno.

Dinamarca venció a Noruega por 4 a 0

OSLO, 17 (UPI). — Dinamarca derrotó a Noruega por cuatro goles a cero en un partido de fútbol disputado hoy. Los vencedores marcaron dos tantos en cada período.

Sarmiento le ganó a Excursionistas 1 a 0

JUNIN, 17. — Ante regular cantidad de espectadores se midieron esta tarde Sarmiento y Excursionistas, para completar la fecha de primera B disputada ayer. Dirigió el encuentro el Sr. Prado y los equipos se alistaron así:

Sarmiento: Piola; Pérez y Medina; Marchetti, Spadaro y Celaya; Ovarzabal, Madama, Pacheco, Ulrich y Pelli.

Excursionistas: Stortini; Menéndez y Palomo; Branca, Collado y Giacomuzzi; Corradini, Bianucci, Fidalgo, Aguilar y Martínez.

En el primer período no fue abierto el marcador. En la segunda etapa, Pacheco conquistó el gol para Sarmiento a los 28 minutos, finalizando en consecuencia el partido con este resultado:

Sarmiento 1
Excursionistas . . 0

Recaudación: $ 59.150.

El torneo de fútbol de la Liga Francesa

PARIS, 17 (UPI). — Los partidos de fútbol de 1a. división disputados hoy se definieron así:

Sedan 2, Mónaco 0; Nancy 3, Angers 2; Le Havre 2, Metz 1; Montpellier 3, Toulouse 3; Rennes 4, Nimes 2; Sochaux 1, Rouen 1; Stade Francais 2, Rheims 4; Lyons 2, Racing 0; Nice 3, Saint Etienne 1.

Anoche se habían disputado varios otros partidos, con estos resultados: Lyons 2, Racing 0; Sochaux 1, Rouen 1; Nice 3, Saint Etienne 1; Nantes 1, Cannes 0; Rheims 4, Stade Francais 2.

La competición de S. Nicolás se disputará el próximo domingo

El Automóvil Club San Nicolás hará disputar el próximo domingo el Segundo Premio "General Manuel N. Savio", prueba reservada para la categoría turismo de carretera, fórmula B, con puntos para el campeonato argentino de la especialidad.

Como en la oportunidad anterior se cumplirá la prueba en el circuito pavimentado ubicado en las instalaciones de la Dirección de Fabricaciones Militares, a 8 kilómetros de esa ciudad, que los competidores deberán recorrer 32 veces para cubrir una distancia total de 500.800 kilómetros. Se disputarán dos series de 16 vueltas cada una y se sumarán los tiempos para establecer la clasificación definitiva.

Esta carrera ha despertado el interés de los aficionados de una vasta zona del país, y es que en su edición anterior todos los factores influyeron para que la fiesta alcanzara tonos brillantes.

El certamen de pelota seguirá disputándose

El miércoles continuará disputándose el campeonato de primera categoría, zona Norte, de la Federación de Pelota de la provincia de Santa Fe, debiendo jugarse en el frontón del Club Unión los partidos siguientes: 2a. rueda, en Unión, 19.30, Unión c. Gimnasia. El domingo 24 también en Unión: 11.30, Unión c. Huracán de Rosario; 19, Unión c. Gimnasia de Rosario. El sábado 30, en Firmat, Firmat FC c. Unión, a las 19.

Divisiones inferiores

Mañana proseguirá el torneo de divisiones inferiores, zona Norte, con estos partidos: 20.30, 4a. división; 21, 3a. división y 21.30, 2a. división; Unión c. Gimnasia, en el frontón de Unión.

Partidos de rugby se jugaron esta tarde

Se disputaron esta tarde partidos correspondientes al campeonato de la Unión Santafesina de Rugby. Los resultados fueron estos: 6a. división: Quillá 6, Inmaculada 3. 1a. división: Ateneo 27, Quillá 6.

Partidos por el torneo de la Liga Española

MADRID, 17 (UPI). — En la tercera rueda del campeonato de fútbol se registraron estos resultados: Bilbao 3, Real Sociedad 3; Zaragoza 6, Real Santander 1; Real Oviedo 1, Elche 1; Betis 3, Valencia 1; Español 0, Mallorca 0; Tenerife 1, Barcelona 3; Osasuna 3, Atlético de Madrid 1; Real Madrid 2, Sevilla 1.

Chile ganó un partido

SANTIAGO DE CHILE, 17 (UPI). — El seleccionado chileno B, que se prepara para el campeonato mundial de fútbol que se realizará el año próximo en este país, venció a Cerro, de Montevideo, por 2 a 0. El primer tiempo había terminado con el triunfo parcial de los locales por 1 a 0.

Los goles chilenos fueron anotados por el centro delantero Carlos Campos, a los 8 minutos del primer tiempo y a los 23 del segundo.

Tottenham perdió en Polonia

CHORZOW (Polonia), 17 (UPI). — El equipo polaco de fútbol de Gornik Zabrze, se impuso por 4 a 2 a Tottenham Hotspur, de Inglaterra, en el primero de los dos partidos correspondientes a la primera rueda de la Copa Europea, realizado en el estadio local.

Gornik Zabrze sorprendió aun a los aficionados locales con su victoria. Terminó el primer tiempo con una ventaja de 3 a 0.

C.A.Verde y N.Chicago empataron en tres goles

Se jugó hoy la sexta fecha de la rueda de las revanchas en la Federación Santafesina de Fútbol. Los resultados que se registraron en los diversos partidos fueron los siguientes:

C.A. Verde 3
Nueva Chicago . . 3

Cancha de C. A. Verde.
Arbitro: M. A. Runcini.
C. A. VERDE: Davé; Suárez y Miranda; Moraes, Caminos y Lora; Tognola, Sauril, Suárez, Chagas y González.
NUEVA CHICAGO: Díaz; D'Andrea y Persiotti; Gutiérrez, Gómez y Román; Cotos, Acosta, Zavina, Oliva Silva y Sánchez.
Goles en el primer tiempo: A los 15' Oliva Silva (Ch.) y a los 27' Chagas (CAV.).
Goles en el segundo tiempo: 5' Chagas (AV), 17' Oliva Silva (CH), 30' Tognola (AV) y a los 42' Gutiérrez (CH).

San Lorenzo . . . 2
C. Centenario . . . 0

Cancha de San Lorenzo.
Arbitro: Alderete.
SAN LORENZO: Pérez; Gómez y Pavón; González, Isasa y Alegre; Souza, Salemme, D. Gómez, Utrera y Lorefice.
C. CENTENARIO: Spreáfico; Ortega y Fernández; Pereyra, Tavecchio y Mercado; Aguirre, Mancuello, Perry, Agüero y Acevedo.
Goles en el primer tiempo: a los 12' D. Gómez (S.L.).
Goles en el segundo tiempo: a los 28' Alegre (SL.) de penal.

Liverpool 1
Alumni 0

Cancha de Liverpool.
Arbitro: Godoy.
LIVERPOOL: Favant; Zapata y González; Maciel, Bravo y Batistela; Canalis, Lozano, Pustillo, Aguirre y Méndez.
ALUMNI: Romero, Díaz y Anselucci; Ulloa, Mendoza y Sierra; Ibarra, Escobar, Rivero, Ferreyra y Fernández.
Goles en el primer tiempo: a los 20' Aguirre (L.).
En el segundo tiempo: no hubo goles.

Cochabamba 1
J. Newbery 5

Cancha de Barranquitas.
Arbitro: Arrúa.
COCHABAMBA: Charón; Parini y Bernaudi; Ayala, Alvarez y Pérez; Saire, Escobar, Pérez, Martínez y Rodríguez.
J. NEWBERY: Ayala; S. Moscardini y Machado; Quintana, Romero y O. Moscardini; Miño, González, Pascual, Giusque y Suárez.
Goles en el primer tiempo: a los 15' Romero (J.N.) y a los 30' Saire (C.).
Goles en el segundo tiempo: 7' Pascual (J.N.), a los 13' González (J.N.), a los 33' Giusque (J.N.), a los 40' Pascual (J.N.).

Granaderos 2
Río de Janeiro . . . 2

Cancha de Granaderos.
Arbitro: Sánchez.
GRANADEROS: Walker; Meret y Crolla; Cienzky, Pantguitti y Marinacci; Portillo, J. Marinacci, Cano, Trento y Durán.
RIO DE JANEIRO: Brignones; Figueroa y Thiele; Mieres, Pascuali y Gómez; Molinas, Arrieta, Pascualo, Sodda y Tucci.
Gol en el primer tiempo: A los 17' Cano (G.).
Goles en el segundo tiempo: 16' Molinas (R.J.), 30' Trento (G.) y 43' Molinas (R.J.).

Suipacha 2
Sacachispas 1

Cancha de Suipacha.
Arbitro: Vergara.
SUIPACHA: Fornagalli; Mancada y Avalos; Pizarro, Caccaviari y Torres; Piedrabuena, Giménez, Romero, Fernández y Lencinas.
SACHISPAS: Cantero; V. Tomarello y Ceria; Salomón, Aguirre y G. Tomarello; Torrieli, Fernández, Agüero, Alanís y García.
Gol en el primer tiempo: a los 33' Romero (S).
Goles en el segundo tiempo: 3' Piedrabuena (Su), 21' García (Sac) erró un penal, 33' Tomarello (Sac).

Federación

2a. Rueda — 6a. Fecha

Equipos	J.	G.	E.	P.	Ps.
S. Lorenzo	17	11	2	4	24
N. Chicago	17	10	3	4	23
R. de Janeiro	17	8	5	4	21
J. Newbery	16	8	3	5	19
Liverpool	17	6	6	5	18
Sacachispas	17	8	2	7	18
Cochabamba	17	7	3	7	17
Suipacha	17	6	3	8	15
C. A. Verde	17	5	4	8	14
Alumni	16	3	5	8	11
C. Centenario	17	4	3	10	11
Granaderos	17	3	5	9	11

El campeonato de verano comenzará el 3 de enero

MONTEVIDEO, 17. — Quedó decidido en la reunión celebrada anoche por el comité organizador del torneo de fútbol de verano, que este importante evento en el que estará ausente Peñarol, se desarrolle entre el 3 y el 31 de enero próximo. En ese certamen intervendrán Nacional y Cerro por Uruguay; San Lorenzo de Almagro; Boca Juniors y River Plate, de la Argentina; Corinthians y San Pablo, de San Pablo, y Flamengo y Vasco Da Gama, de Río de Janeiro. En la oportunidad se planteó el problema de los clubs brasileños participantes, debido a la prohibición gubernamental de realizar la práctica de deportes antes del 7 de enero, esperándose que el consejo nacional de Deportes del Brasil prevea esa medida autorizando a esos clubs a jugar cuatro días antes de la fecha citada. El torneo de verano se desarrollará con el régimen económico y reglamentación de los realizados anteriormente.